

臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫



申請單位：臺南市左鎮區左中社區發展協會

中華民國 103 年 9 月 29 日

目 錄

第 1 章 農村社區基本資料.....	1
1-1. 農村社區名稱	1
1-2. 申請組織或團體	1
1-3. 聯絡人姓名及聯絡方式	1
1-4. 社區整合及參與方式	1
第 2 章 實施地區現況.....	6
2-1. 社區位置、範圍及面積	6
2-2. 人文資源調查	8
2-3. 自然環境資源調查	15
2-4. 社區生活現況	23
第 3 章 農村社區發展願景及課題.....	36
3-1. 社區發展願景	36
3-2. 社區發展課題	39
第 4 章 整體發展構想	41
4-1. 社區整體環境改善	41
4-2. 公共設施建設	46
4-3. 產業活化	52
4-4. 文化保存與活用	56
4-5. 生態保育	60
4-6. 土地分區規劃及配置公共設施構想	61
第 5 章 後續管理維護及財務計畫	64
5-1. 管理維護	64
5-2. 執行農村再生之組織及分工	65
5-3. 社區財務計畫表	66
第 6 章 預期效益	74
附件	75
1. 社區範圍圖	
2. 社區組織代表之立案證明文件。	
3. 社區完成完整農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員結業證明文件影本。	
4. 召開社區居民會議通知。	
5. 社區居民會議之簽到、紀錄等相關資料。	
6. 審查小組所提後續推動執行建議。	

圖 目 錄

圖 1	左中社區位置圖.....	6
圖 2	左中社區範圍圖.....	7
圖 3	左中社區地形圖.....	15
圖 4	左中社區水文分布圖.....	16
圖 5	左中社區土地利用現況圖.....	24
圖 6	左中社區土地使用分區示意圖.....	26
圖 7	左中社區對外交通圖.....	33
圖 8	左中社區整體發展構想圖.....	38
圖 9	社區產業發展模式.....	53
圖 10	左中社區公共設施配置構想圖(全圖).....	62
圖 11	左中社區公共設施配置構想圖(細部圖).....	63

表 目 錄

表 1	社區聯絡人資料一覽表.....	1
表 2	參與社區農村再生計畫之社區組織或團體資料一覽表.....	1
表 3	社區推動農村再生成果一覽表(由遠至近).....	5
表 4	左中社區歷年人口統計表.....	8
表 5	左中社區重要民俗表演劇團一覽表.....	12
表 6	左中社區土地利用現況一覽表.....	23
表 7	左中社區土地使用分區一覽表.....	25
表 8	左中社區產業調查資料一覽表.....	27
表 9	左中社區公共設施一覽表.....	32
表 10	左中社區農村再生分工表.....	65
表 11	左中社區財務計畫表.....	66

第 1 章 農村社區基本資料

1-1. 農村社區名稱

臺南市左鎮區左中社區

1-2. 申請組織或團體

臺南市左鎮區左中社區發展協會

1-3. 聯絡人姓名及聯絡方式

表 1 社區聯絡人資料一覽表

姓名	職稱	電話(含手機)	地址	E-mail
簡玉文	理事長			
林榮昭	理事			
林久光	總幹事			
卓玉支邑	理事			

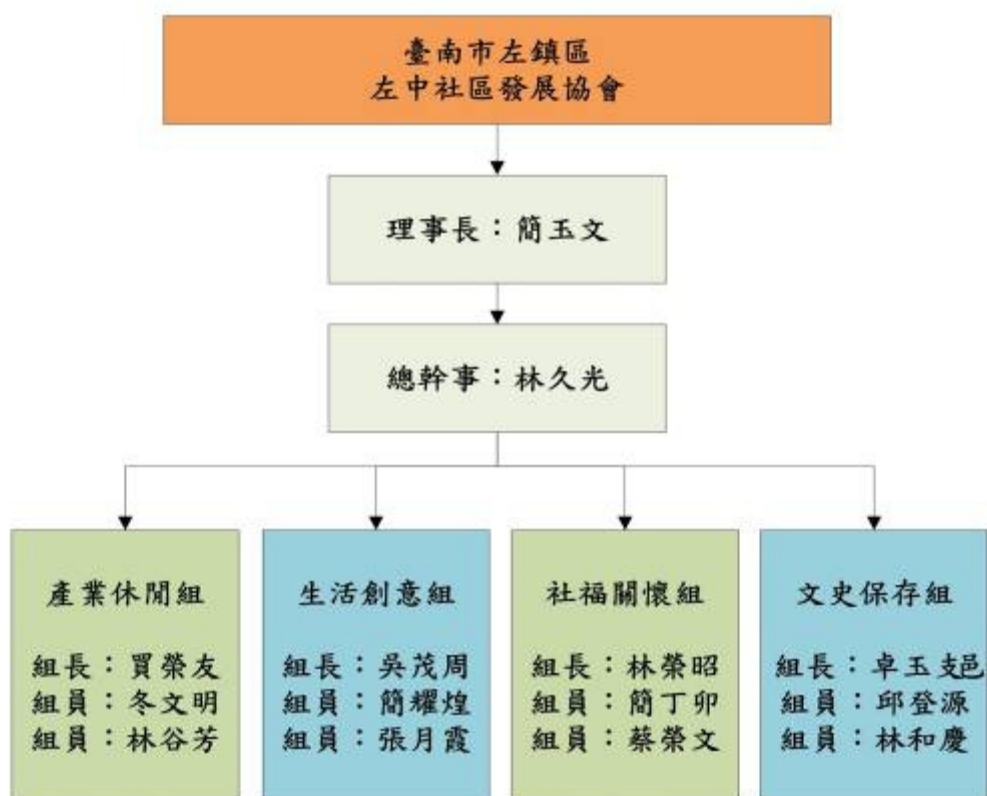
1-4. 社區整合及參與方式

一、參與社區組織或團體

表 2 參與社區農村再生計畫之社區組織或團體資料一覽表

社區組織	負責人	職稱
臺南市左鎮區左中社區發展協會	簡玉文	理事長
中正里辦公處	吳茂周	代理里長
左鎮里辦公處	林谷芳	里長
左鎮區公所	呂順令	區長
左鎮區農會	黃茂德	總幹事

社區組織	負責人	職稱
左區社區關懷據點	林久光	主任
中正里長壽俱樂部	買振柱	會長
左鎮里長壽俱樂部	王邱勸	會長
左鎮農會媽媽教室	吳素卿	班長
環保志工隊	林榮昭	隊長
月桃工作室	卓玉支邑	負責人
左鎮國小	李智賢	校長
左鎮國中	蔡宜興	校長
左鎮北極殿	楊勝雄	主任委員
左鎮帝王宮	簡石生	主任委員
左鎮基督長老教會	蔡昭雄	牧師



二、社區整合方式

本社區計畫內容之整合乃透過不斷與社區居民訪談、居民共同討論彙整，總計經過數次訪談或會議討論，討論議題包含整合未來發展方向、解決既有問題、如何引動更多人參與、排定優先施作順序、撰寫農村再生計畫內容等：

討論主題	社區軟硬體討論		
日期/時間	日期：101 年 12 月 18 日 時間：13：30～16：30	地 點	左中社區
參與人員	林榮昭(理事長)、林久光(總幹事)、卓榮嶠、蔡秀鳳、王福三、廖文川、王戀英、黃秋棉、謝復仁、簡淑珍、簡延福等社區幹部及學員。		
內容紀錄			
1. 社區發展課題探討與對策研擬。 2. 討論目前初擬的社區發展願景及整體發展構想。 3. 社區硬體設施實施位置確認與圖形繪製。			
照片紀錄			
			
農再計畫範圍確認		思考提出未來改善地點	

討論主題	農再發展構想與分工		
日期/時間	日期：101 年 12 月 25 日 時間：13：30～16：30	地 點	左中社區
參與人員	林榮昭(理事長)、林久光(總幹事)、黃金春、李智賢、買榮友、簡延福、卓榮嶠、買岡市、吳茂周、王麗秋、冬文明、王福三、黃秋棉、謝復仁等社區幹部及學員。		
內容紀錄			
1. 農再計畫的架構及草案內容。 2. 就社區農再發展構想，本來社區組織的分組及分工幹部。 3. 社區四年度執行計畫的優先次序。			
照片紀錄			



以航照圖指認未來改善地點



居民間互相討論實施地點的可行性

三、目前推動農村再生相關成果

表 3 社區推動農村再生成果一覽表（由遠至近）

人力培訓計畫			
年度	主辦單位	計畫名稱	結業人數或具體成果
101 102	行政院農業委員會水土保持局臺南分局	農村再生培根計畫-再生專員班	結業人數 3 人 結業人數 3 人
99	行政院農業委員會水土保持局臺南分局	農村再生培根計畫-關懷班	結業人數 61 人
100	行政院農業委員會水土保持局臺南分局	農村再生培根計畫-進階班	結業人數 61 人
101	行政院農業委員會水土保持局臺南分局	農村再生培根計畫-核心班	結業人數 58 人
101	行政院農業委員會水土保持局臺南分局	農村再生培根計畫-再生班	結業人數 39 人
相關補助案件（工程與活動）			
年度	補助單位	計畫名稱	計畫內容或具體成效
101	信義房屋仲介股份有限公司	霍格華茲 「月桃魔法師」	1. 月桃編織研發 2. 月桃美食研發 3. 月桃 DIY/體驗與特色展 4. 窳陋空間~月桃口袋公園
101	行政院農委會水保局臺南分局	破布子路口 意象標誌環境綠美化	1. 破布子意象標誌環境綠美化 2. 花草圍籬植栽 3. 標誌圍牆整修及美化磁磚拼貼
101	行政院農委會水保局臺南分局	北極殿廟前 榕樹休憩空間營造	1. 原有榕樹旁之水泥鋪面全面打除。 2. 鋪設植草磚及草皮。 3. 紅磚、紅寶石座椅施作。 4. 陶磚收邊。

第 2 章 實施地區現況

2-1. 社區位置、範圍及面積

本社區位於臺南市左鎮區之北邊村落-中正里、左鎮里，全社區範圍包含中正里、左鎮里兩個行政區域，北鄰近玉井區、山上區，西接澄山里、榮和里，南與岡林里相隔，東接鄰睦光里、內庄里。聚落集中於臺 20 線北端，面積約為 7.81 平方公里（781 公頃）。

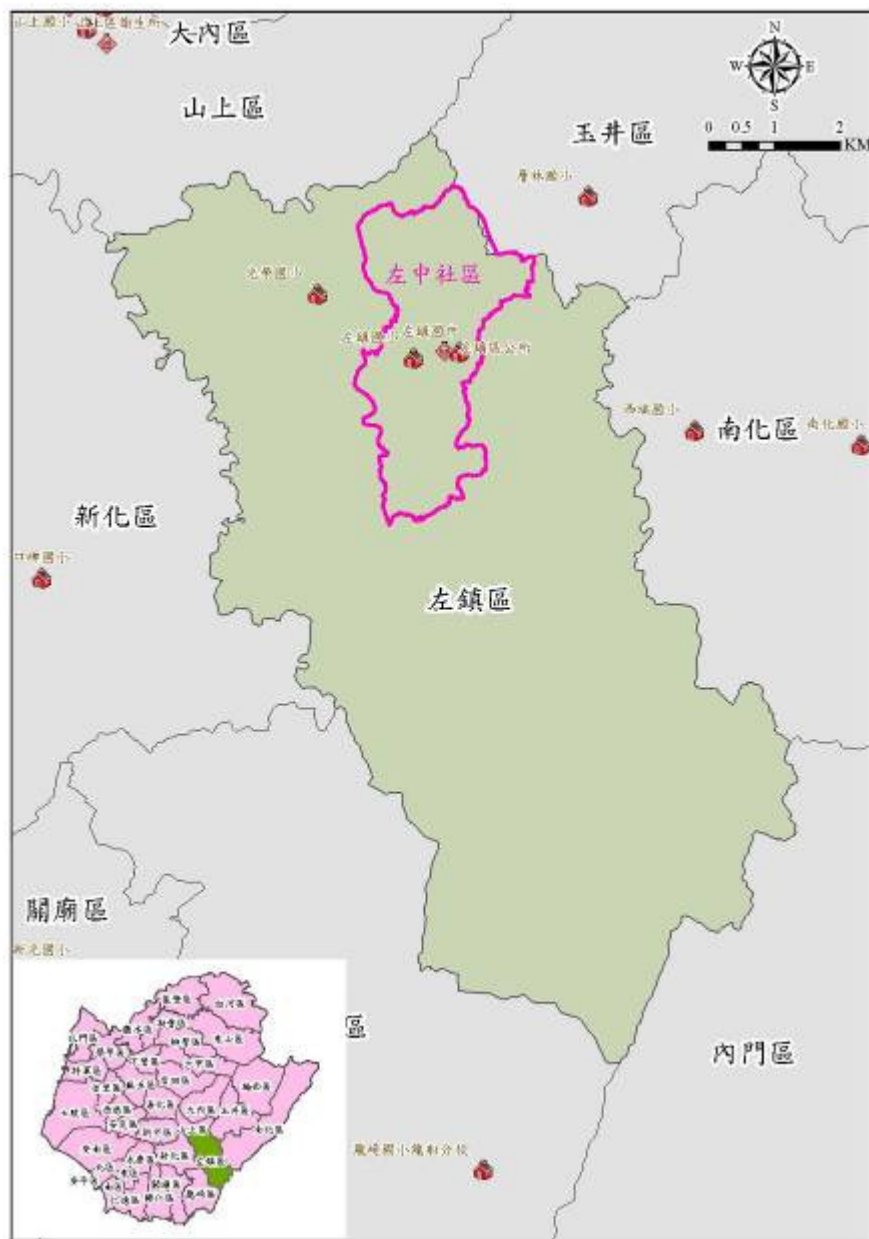


圖 1 左中社區位置圖

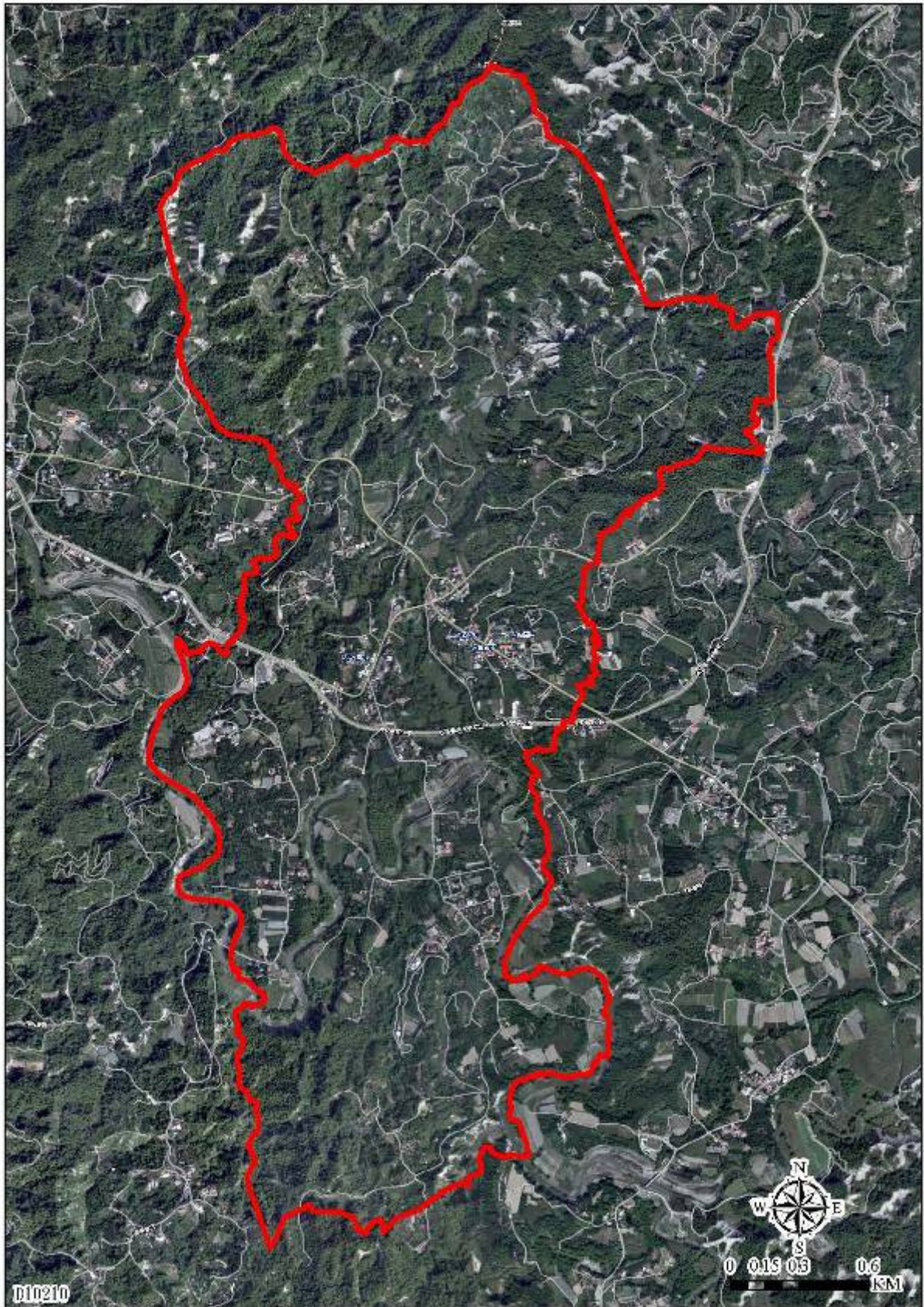


圖 2 左中社區範圍圖

2-2. 人文資源調查

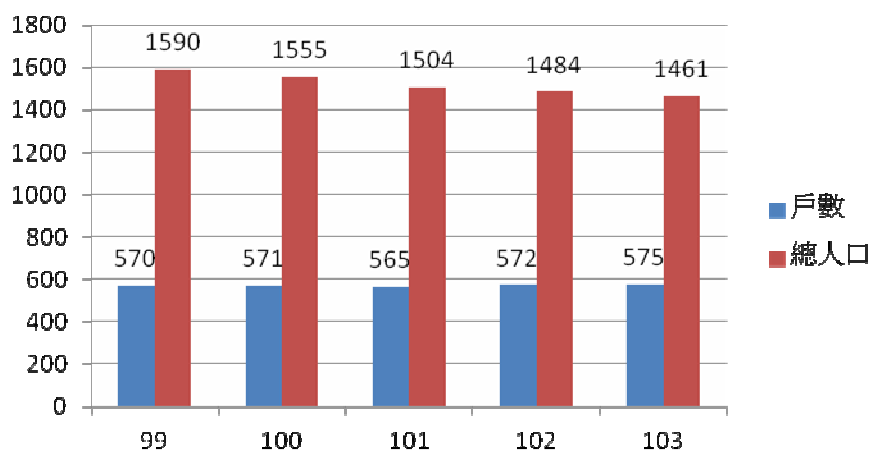
一、人口

左中社區至 2014 年 2 月人口約 575 戶 1461 人，近年來戶數有增加，但人口卻有逐漸少之趨勢。

表 4 左中社區歷年人口統計表

年度	鄰數	戶數	男	女	合計
99	27	570	842	748	1590
100	27	571	819	736	1555
101	27	565	790	714	1504
102	27	572	783	701	1484
103	27	575	781	680	1461

資料來源：臺南市左鎮區戶政事務所網頁



102 年 4 月底 左中社區年齡人口統計表

年齡	14 歲以下	15-64 歲	65 歲以上
左鎮里	44	375	138
中正里	68	595	241
合計	112	970	379
百分比	7.7%	66.4%	25.9%

資料來源：左鎮區戶政事務所

二、信仰

左中社區原是平埔族聚居的地方，受荷蘭人教化最早，荷蘭人用羅馬拼音譯成基督教新舊約聖經，教士著書供信眾誦讀，所以平埔族信奉基督教者很多，鄉內教堂林立，左鎮基督長老教會也有一百餘年的歷史，最近並興建外觀宏偉的教堂，是山區最高大的教堂。



此外，大陸移墾來的漢族先民，大多信奉佛教、道教。社區內的廟宇有：左鎮里本部落的帝王宮、中正里的北極殿、摔死猴的中興公厝等，近年來藏傳佛教噶瑪噶居寺在左鎮建寺，展開弘法，使得左鎮的信仰文化一時間多采多姿起來。



中正里的北極殿為鄉內最大的寺廟，本殿供奉開基神像玄天上帝、天上聖母，是廖姓先人忠於明室，追隨鄭成功於明永曆二十五年渡海來臺時，將祖傳金身帶來，做為開墾荒野的守護神，據傳已有三百餘年歷史，後來因神蹟屢現，鄉民於是在民國 63 年破土興建北極

殿，七十五年舉行謝土大典，為期十二年，耗資一千餘萬元。

噶瑪噶居寺自民國七十五年創建至今，一直在擴建中，藏傳佛教的建築，外觀有別於一般的寺廟，宏偉而精緻，顯得相當特別。該寺主持洛本仁波切，俗名魏呈祥，是一位漢籍佛爺，致力於藏密中土化的工作，不遺餘力。



中正里的北極殿



噶瑪噶居寺

口社寮阿立祖是不少學者專家研究地方鄉土史及平埔族信仰常來的地方，地方人士在公廨旁製作石碑，記載北極殿玄天上帝、媽祖與阿立祖壇一同成為口社寮祀奉主神的緣由，希望代代子孫知道這些地方典故，並對種族、宗教的相融有所體會。

阿立祖膜拜日為每年農曆正月十五日、六月十五日及十月十五日祭拜，禮品為檳榔、煙、米酒、甜米糕及鹹油飯，不燒香及紙錢，擲杯筊用的是芋頭，有別於一般採用的木製杯筊。盼從瞭解平埔族與漢族祭拜方式不同，以及種族文化，歷史的由來，其使地方文化的根及史蹟永遠流傳於民間。



三、社區特色活動

參加水保局臺南分局~農村再生培根成果展活動月桃與鬥牛	因大力推廣月桃，左鎮農會成立月桃家政班，月桃編織品及月桃美食大賣，增加收益
	
白堊節月桃編織 DIY 教學	新大同社造地方特色記者會/月桃特色展
	
月桃料理研發	月桃料理研發
	

本社區重要的民俗表演劇團，整理如下表。

表 5 左中社區重要民俗表演劇團一覽表

劇團名稱	表演藝術種類	團長/負責人
左中社區鬥牛陣	牛陣、擊鼓藝術	林榮昭
左鎮國小絲竹樂團	擊鼓藝術	李智賢
左鎮教會擂鼓隊	擊鼓藝術	鄭夙君

四、文化景觀

- (一) 左鎮長老教會建築--左鎮有四所長老教會，其中左鎮長老教會是全國長老教會最高的建築物。歐式外觀、高約 7 層樓的左鎮長老教會新堂於 2000 年完工，歌德式教堂在陽光照耀下，相當奪目，成為左鎮的地標。



- (二) 口社寮阿立祖壇建築--左鎮是平埔族西拉雅人的居住地。左鎮區境內處處有「公廨」，隨時可見西拉雅的信仰文化，阿立祖是平埔族所信仰的壺神，此一民族在前清與日據時稱為熟番也稱平埔族。其神位原設在廖鳶飛先生的一棵三百年的樣仔樹下，後因風大樹倒，才把樹幹移至壇內，每年農曆正月、六月、十月的十五日，以檳榔、煙酒、甜米糕、鹹油飯來祭拜。



- (三) 左鎮國小不倒翁彩繪步道--出生左鎮的導演林福清，以家鄉背景拍攝《不倒翁的奇幻旅程》，目標是打造「左鎮為有偶的鄉鎮」，先規劃在左鎮國小彩繪「不倒翁繪本步道」，在大門口上坡道彩繪出電影中「不倒翁」的各種形態，及出現的「胖胖」貓、「小天使」等。完成「故事步道」裝置藝



術，除了結合美學教育與社區營造的意涵，當然希望還可以增進觀光旅遊的附加價值。

(四) 左鎮老街--很多人不知道左鎮也有老街，甚至還有火車站，過去是左鎮最熱鬧的老街，1934

年善化臺糖小火車鐵路由山上鄉延伸至左鎮（口社寮），當時地主羅來受、蔡榮章等人，將現在中正街道兩旁的山坡地鏟平，並興建竹木造店舖



二十間，一時商業興盛，甚至還有酒家，名叫「振春樓」。日治中期，口社寮因為交通便利，商業活動興盛，所以非常繁榮。但隨居民外移，老街繁華不再，只留下一間古老的藥房獨守著滿街的老房子。左鎮火車站原是一棟美麗的日治時期建築，但近年與鐵道一併拆除，只留下平交道的標誌讓遊客憶往。

(五) 古厝建築—左鎮羅家大姓族人的古厝隱藏在左鎮老街巷弄裡，因建築特色相似日式建築，故常成為單車客拍照的私藏點；另一則為吳家古厝，是日據時期所建造的一座閩南式三合院建築，最大特色是門環、門栓及客廳壁畫皆保存完整無缺，壁畫的工資是日幣六十六元也畫在客廳上面，是值得一看的古建築。



羅家古厝



吳家古厝

2-3. 自然環境資源調查

一、地形

左中社區之地形「南北端地勢高、中間較為低矮」，為淺山丘陵與山林地，其高程約 30~100 公尺，中間則有菜寮溪貫穿，全區多是青灰岩地形，被形容為「惡地」。

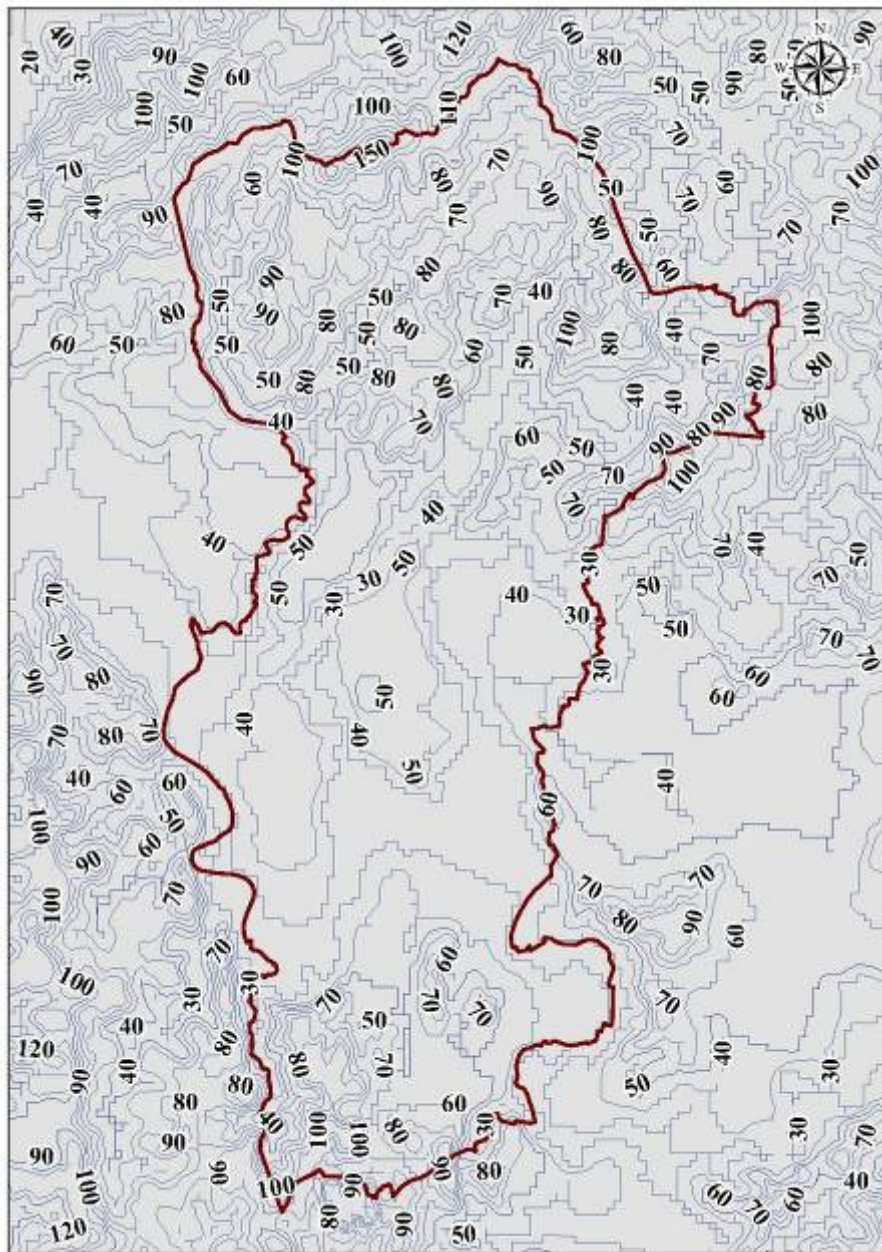


圖 3 左中社區地形圖

二、水文

左中社區的主要河川為菜寮溪，其主流及支流貫穿分布於整個社區。菜寮溪就像是左鎮的動脈一樣，彎彎曲曲的流過左鎮的每個角落，滋潤著這片龜裂的土地，在左鎮的地面上，切割了許多的山崖和深谷，然後穿山越嶺的朝山上區流去。每逢大雨的季節，菜寮溪經常山洪暴發，將深埋地層的化石沖刷出來，數量豐富，種類眾多，所以有「菜溪漱石」之美譽。

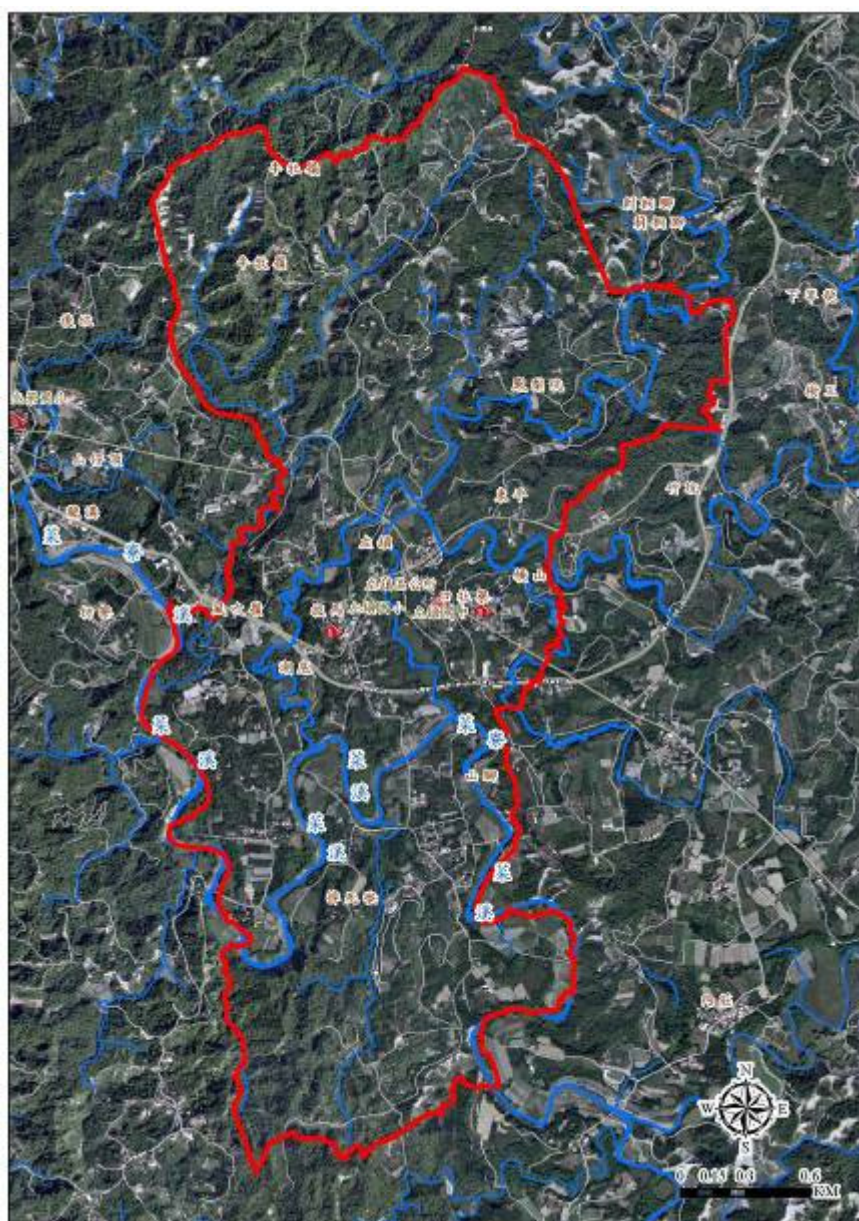


圖 4 左中社區水文分布圖

三、氣候

左鎮區的氣候若依學者蔣丙然引用柯本(Koppen)氣候分類法將臺灣分成的 6 種氣候類型，則全區皆屬於「西部溫暖冬季寡雨氣候類型(Cwa)」，其特徵是：年平均溫度 22~23℃，年降雨量約 1,500mm，即所謂夏熱冬乾溫和氣候；最冷月平均氣溫約 16℃，最暖月平均氣溫約 28℃；雨量集中於夏季，冬季半年乾燥。

若由中央氣象局根據臺灣各地的氣候特點，所區分的 9 個農業氣候區，則左鎮區屬於西南區，特色是氣候溫暖，全年皆能種植作物，冬季旱期甚長，需仰賴水庫供水，夏季的梅雨颱風，常使農作物造成傷害。

如依照崔瓦沙(Trewartha)氣候分區，左鎮區是屬於亞熱帶冬季乾燥炎熱氣候，其特徵為：最冷月均溫在 0~18℃，夏季半年(4-9 月)降雨量為冬季半年(10-3 月)的 10 倍以上，8 個月以上的平均氣溫超過 10℃。

(一) 氣溫

近十年(2004-2013)平均溫度 24.6℃，最高年均溫 25.0℃，最低年均溫 24.0℃。一般每年五月氣溫開始上升，七月最熱，十月又開始降溫。

下表則為南部地區近 10 年的年平均溫度統計表（統計期間 2004-2013）：

單位：攝氏度

月份	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	平均
氣溫	17.5	19.2	21.3	24.8	27.7	28.6	29.3	29.1	28.7	26.4	23.4	19.2	24.6

資料來源：中央氣象局南區氣象中心 <http://southweb.cwb.gov.tw/index1.php>

(二) 降雨

臺南地區之降雨量受季風影響，冬、夏分明，冬季因東北季風所挾帶水氣受中央山脈阻擋，無法進入，雨量較少。夏季自西南海面挾帶大量水氣進入，因對流作用旺盛，且值颱風季節，雨量豐沛。近十年(2004-2013)，年降雨量平均為 1,876mm，但集中於夏、秋二季，十月至翌年三月則明顯為乾旱季節。

下表則為南部地區近 10 年的年平均降雨統計表（統計期間 2004-2013）：

單位：毫米

月份	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	合計
降水量	12.3	17.7	19.9	72.9	151.4	492.5	377.8	454.5	167.7	46.9	49.5	8.8	1,876.0

資料來源：中央氣象局南區氣象中心 <http://southweb.cwb.gov.tw/index1.php>

(三) 颱風

左鎮區各月平均風速大約介於每秒 0.3 到 0.6 公尺之間，歷年罕有風速大於 1 公尺的月份，大致來說，夏季(6、7、8 月)的風速強過冬季(11、12、1 月)，此與平原地區的情況大不相同。

以嘉南平原的善化觀測站的數據為例，該地每月平均風速介於每秒 1.7 公尺到 2.7 公尺之間，較本區的平均值高過甚多，且冬季受東北季風的影響，風速強於夏季，與本區相反，這可能是由於正當冬季東北季風盛行之時，本區受到中央山脈與阿里山山脈抵擋，減低風速之故。

四、景觀（觀光遊憩）

（一）左鎮拔馬平埔文物館

「拔馬」(Puh-b)係左鎮舊稱，為西拉雅新港社支社名，這裡最壯麗的建築物，就是創建於 1870 年的「左鎮教會」，「拔馬平埔文物館」為其附屬館舍，展出有關平埔文物 200 餘件。

「拔馬平埔文物館」為藍慶和牧師所創設，原設於教會旁的「羅來受長老紀念館」，此館建於 1968 年，係羅來受（1896-1965）後人羅茂霖醫師昆仲所捐建，後因館舍老舊而移至今館，館藏有新港文書、平埔新娘禮服、農獵器具、清領時期古墓碑、巴克禮白話字聖經……，為「拔馬文化」留下一些故事元素。

左鎮教會敞開大門，宣揚拔馬文化，我們循著拔馬人的拓墾足跡，感受更為多元的文化之美。



（三）噶瑪噶居寺

來過噶瑪寺，您會以身為臺灣人而驕傲，因為，這裡有屬於全人類的世紀文化瑰寶。仁波切密續造像之心願，獲得不丹國寶級藝師的傾力陶塑、翻模造像師的巧手、西藏老畫師的精湛絕藝、臺灣木雕大師的出神入化，以及弟子信眾的虔誠護持，始可創作可傳後世、讚揚佛恩的聖像與唐卡，見證在臺灣這繁榮富裕的自由國度，大乘佛法弘

揚之盛世。噶瑪寺的建築、桂花園、竹林，乃至隨風飄到您面前的菩提葉、松針上懸凝的露珠、遨翔的老鷹、雀躍的松鼠……，一切的一切都是佛菩薩的化身。許多人來到噶瑪寺巡禮，總會讚嘆雕工彩繪的精緻莊嚴，噶瑪寺將佛法與藝術，融入於寺廟建築，每每讓來來寺的參訪者，雖然不懂佛法、也不知如何頂禮，但在踏入山門、聞到桂花香、仰望著大佛的瞬間，已然種下解脫善因。



（四）惡地形山林景觀

左鎮區位於臺南市曾文溪支流菜寮溪流域，全區均為水源保護區，所以無任何工廠與汙染，再加以全區多是青灰岩地形，被形容為「惡地」。

左鎮地形幾經風化，天地神工，假歲月之手，雕琢出月世界天然奇景。每當日昇月落，峰巒間光影幻化，氣勢尤其磅礴。竹林長在白堊土，春來三月天，竹葉枯黃，轉而泛紅；落葉之際，綠芽又快速萌發。使得同一期間，滿山彩竹搖曳，煞是美麗。



（五）左鎮月桃工作室

左鎮月桃工作室各大雜誌推薦爭相報導，是最具特色的手工藝品工作室，月桃工作站的主人-卓老師，帶領著幾位社區媽媽，讓月桃編織成為左鎮的特色之一！來到月桃工作室一進門就可看到各種吸引人目光的月桃飾品，目前月桃工作室也推廣著月桃料理，包含有好喝的月桃茶，好吃的月桃蛋、月桃雞與月桃木瓜粽、月桃涼糕、月桃煎餅等！而工作室戶外即是一片月桃園區，可供參觀休憩與散步。





2-4. 社區生活現況

一、土地利用

社區土地利用現況以森林使用土地(41.62%)、農業使用土地面積(39.71%)最多，佔全社區面積 80.1%；建築使用土地佔全社區面積 3.57%。

表 6 左中社區土地利用現況一覽表

第一級分類	第二級分類	面積 (公頃)	佔總面積比例	
			單一	小計
公共使用土地	社會福利設施	0.08	0.01%	0.45%
	政府機關	0.32	0.04%	
	學校	3.02	0.39%	
	醫療保健	0.12	0.02%	
水利使用土地	河道	15.16	1.94%	2.49%
	蓄水池	4.29	0.55%	
交通使用土地	道路	18.49	2.37%	2.37%
其他使用土地	空置地	6.25	0.80%	9.77%
	草生地	28.12	3.60%	
	裸露地	41.92	5.37%	
建築使用土地	工業	0.62	0.08%	3.57%
	住宅	17.69	2.27%	
	其他建築用地	7.45	0.95%	
	商業	2.15	0.28%	
森林使用土地	人工林	227.8	29.17%	41.62%
	天然林	97.24	12.45%	
農業使用土地	畜牧	0.27	0.03%	39.71%
	農作	308.64	39.52%	
	農業附帶設施	1.23	0.16%	
遊憩使用土地	休閒設施	0.14	0.02%	0.02%
合計		781.00	100.00%	100.00%

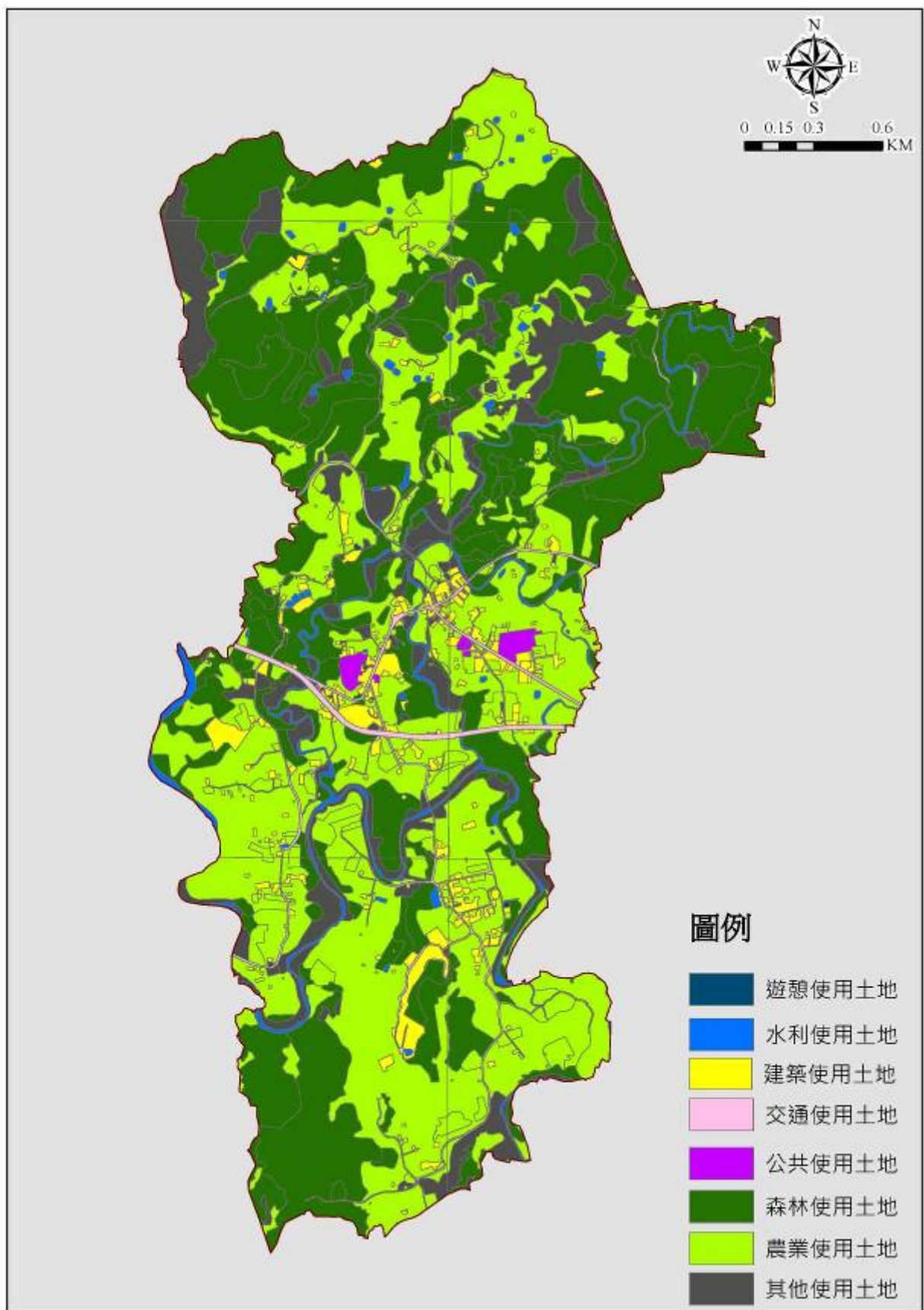


圖 5 左中社區土地利用現況圖

土地使用分區依使用分區類別，分為森林區（52.98%）、一般農業區（42.81%）、山坡地保育區（2.86%）及鄉村區（1.35%）等。

表 7 左中社區土地使用分區一覽表

使用分區	編定用地	面積 (公頃)	佔總面積比例	
			單一	小計
一般農業區	水利用地	4.09	0.54%	42.81%
	丙種建築用地	8.57	1.13%	
	交通用地	13.79	1.82%	
	林業用地	5.67	0.75%	
	特定目的事業用地	4.88	0.65%	
	國土保安用地	3.9	0.52%	
	農牧用地	277	36.63%	
	遊憩用地	2.2	0.29%	
	墳墓用地	0.6	0.08%	
	暫未編定用地	3.02	0.40%	
山坡地保育區	交通用地	0.22	0.03%	2.86%
	林業用地	2.83	0.37%	
	國土保安用地	16.46	2.18%	
	農牧用地	2.09	0.28%	
森林區	水利用地	0.14	0.02%	52.98%
	丙種建築用地	0.76	0.10%	
	交通用地	0.54	0.07%	
	林業用地	90.35	11.95%	
	國土保安用地	229.6	30.36%	
	農牧用地	78.38	10.37%	
	暫未編定用地	0.88	0.12%	
鄉村區	乙種建築用地	8.8	1.16%	1.35%
	交通用地	0.96	0.13%	
	特定目的事業用地	0.22	0.03%	
	農牧用地	0.05	0.01%	
	遊憩用地	0.17	0.02%	
合計		756.17	100.00%	100.00%

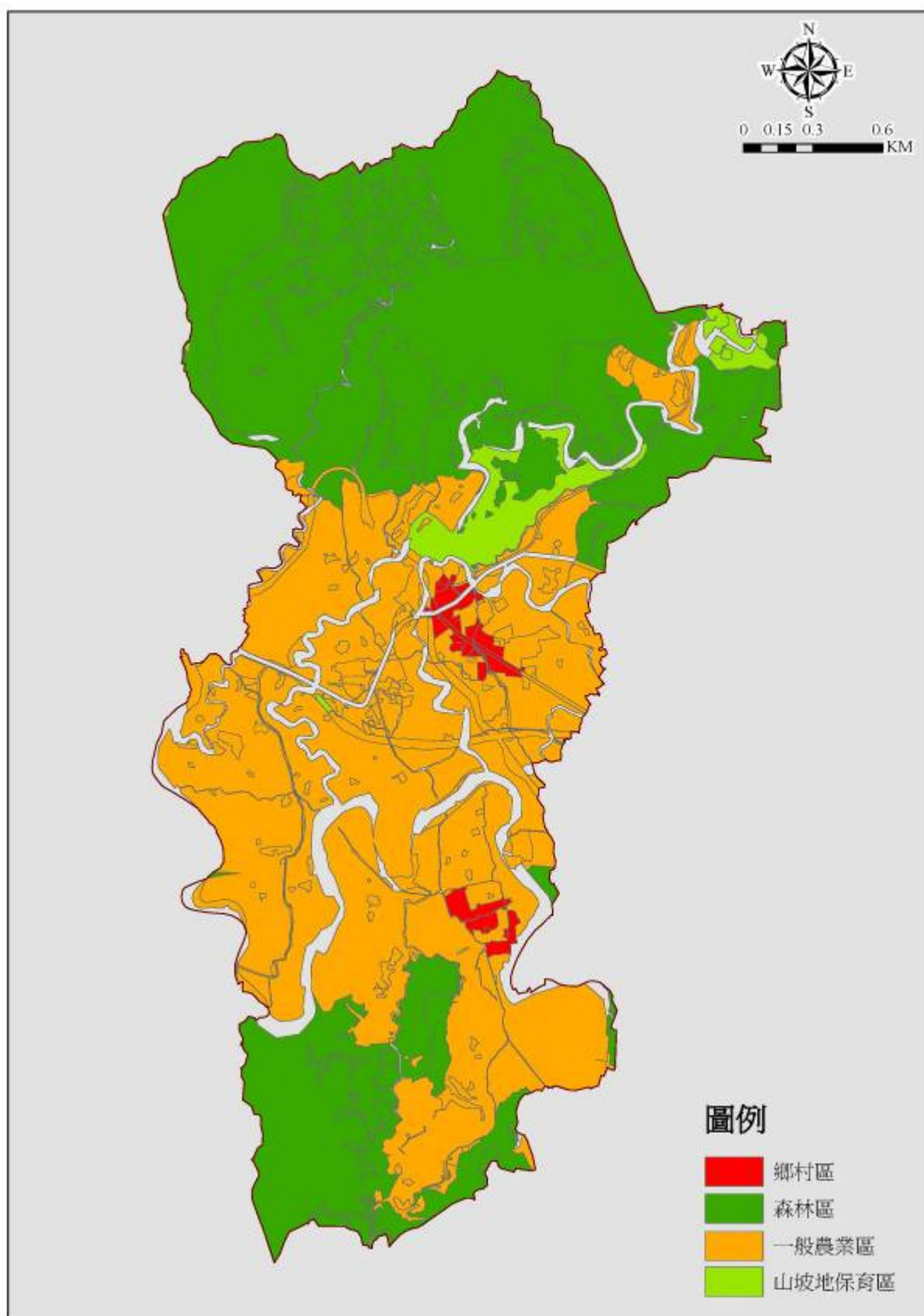


圖 6 左中社區土地使用分區示意圖

二、產業型態

左中社區-中正里，特產為牛港嶺芒果其品質更勝玉井區及南化區為全國最優秀之芒果產地，主產愛文、金煌等，作物有香蕉、龍眼為大宗。目前極力開發月桃，有月桃工藝與月桃美食，且廣植月桃。左中社區-左鎮里，農產品大宗為香蕉、芒果、龍眼等，下列則為社區內的產業發展現況。

表 8 左中社區產業調查資料一覽表

產業別	事業種類	事業名稱	家數
一級	農產	芒果、龍眼、香蕉、木瓜、火龍果、山藥、荔枝、山蘇、粉薯粉、綠竹筍、地瓜、香瓜茄…等	---
二級	食品製造業	古早味豆花、草粿粿、月桃相關美食	3
三級	商品買賣業	雜貨商店 左鎮區農會購物中心 金益煤氣行 月桃工作室 中藥房 西藥房	2 1 1 1 3 2
	個人服務業	輪胎行 機車行 服飾工作室 土木包工業 天成機車行 佳行診所	1 1 3 1 1 1

（一）月桃

左鎮區左中社區月桃分布範圍主要以月桃工作室的月桃園區為主，目前約 180 坪，另外分布在整個社區 575 戶的住家旁及自家果園邊或山坡上，約 350 坪。產量內容可分為月桃根與月桃莖、月桃葉，月桃根(還在地底)約 5000 斤，採收 2500 斤煮食、染布，月桃莖(葉鞘)約 10.000 斤，分批採收 5000 斤編織用，月桃葉約 5000 斤，分批採收 1000 斤包粽或煮食用。

以環保、資源回收為前提，來開創月桃新契機。將在地原先要丟棄的古老東西～月桃梗(月桃葉採摘後，月桃梗一定要割棄，以便長出新芽、成長、採葉)、月桃根轉化為特有的資源～編織的素材及熬煮的秘方，使左鎮月桃呈現多樣化面貌，進而提高產業附加價值，創造新機與薪機。



月桃用途

1. 花：賞花、月桃花醬
2. 根：月桃蛋、月桃茶、月桃凍、月桃雞、月桃染布
3. 莖、梗：手工藝（月桃編織、月桃手鈎品、月桃搓繩品）
4. 葉子：包粽子、蒸米糕、月桃露、月桃土司、餅乾、煎餅
5. 種子：日本大正製藥廠萃取提煉(仁丹、口味兒)
6. 整株：綠籬

目前已有月桃種植專區，供遊客體驗：看月桃、剪月桃、掘月桃、煮月桃、嚐月桃、玩月桃(月桃DIY)等一系列活動。

（二）破布子

破布子---又稱「樹子仔」。農曆三月是破布子開花的季節，象牙白色的花從新枝梢開出，每枝一、二十朵綴成花序，花徑不到



一公分，很不起眼，但是卵形葉上常長有小瘤卻是它的特色。左鎮區農會自數年前開始推廣，除了破布子丸以外，也有果實顆粒煮熟裝罐的，供作早餐稀飯的菜餚味道不錯…此外，農會為增加農民收入，特地蒐集研究出幾種食用法，製成一本「破布子食譜」的小冊子，裡頭包含煎、煮、炒、炸、蒸、燜等六種做法共十道菜，因為破布子原來就是很鄉土味的食品，目前的製程也是傳統作法，味道自然以保持傳統原味最重要。以第一道為例，「破布子炒蛋」是一般農家最平常也最簡便喜歡的吃法。將丸子撕散泡水去鹽分，蔥花、胡椒粉、香油加到蛋汁裡，破布子擠去水分後加入攪勻，待鍋裡油熱後下鍋煎至金黃色即可，各料的多寡依個人口味自行控制。六月以後到山區做客，別忘了要求主人煮一道來尝尝，包您讚不絕口。



(三) 山藥

破布子在左鎮推廣得早，至於山藥則是這兩年鄉內農民新寵。山藥別名山藷，食用的是下根莖。過去山藥在左鎮是野生植物，長在山坡野地，鄉人有需要才去採摘。近年來山藥的價值在坊間廣為流傳，山藥料理也相當普遍。這種植物味甘性溫，對不良貧血、出血等病症有良好改善效果。新本草綱目記載的大補元煎，山藥為其中一方。

為了推廣這項特產，農會在餐廳中推廣山藥食譜，89 年白堊節風味餐中，更以山藥為各項料理的主角，來證明山藥料理的多樣化。民眾到左鎮別忘了品嚐山藥料理的風味。亦可購買農會加工製成的山藥粉或切塊新鮮淮山回家品嚐。

（四）火龍果

和山藥一樣，火龍果也是左鎮的新興作物，這種新鮮的水果在左鎮推廣開來，也證明左鎮產物的多樣化。過去火龍果給一般人的印象是好看未必好吃，經過改良之後的火龍果肉植呈現鮮紅色，滋味更勝白肉火龍果。紅龍果酸酸甜甜，特別獲得民眾的青睞。除此之外，火龍果只在夜間開出清新的紅白花，猶如曇花一般夜裡即謝，非常漂亮可觀，可在五月至十一月花期中看到他開花的美麗姿態。火龍果花苞及花凋謝後一樣可以當蔬菜主食，味道很像金針，現在也有開發火龍果酒，可謂一身都是寶。

（五）竹筍

左鎮竹筍有麻竹筍和綠竹筍兩種，麻竹筍以澄山里最多，綠竹筍以菜寮溪旁為主。竹筍的生長季節從四到十月份，除了整豬的竹筍外，加工的損片、筍絲、筍茸、調味筍等等都是很好的左鎮伴手。



（六）芒果

左鎮的芒果生長在白堊土上，白俄土由於土質細密，不利植物根不發育，地上的植物也就生長緩慢。因此外觀在份量上就顯的比一般地方的農作物小



了一號，但也因為生長緩慢，因此其甜度特別高，香氣特別濃郁。左鎮的芒果園零散分布於區內各地，區農會自八十一年起開辦了芒果共同產銷班，建立起左鎮芒果口碑，除了果實外，亦有加工開發的芒果乾、蜜餞等。

（七）山蘇

山蘇是野生蕨類植物，為良好盆栽景觀植物，也是插花花材，嫩葉為黃綠色，尖部呈捲區狀，質嫩翠可供採食，本來僅只有東部居民採食，近年來由於蔬菜普遍殘留農藥，強調無污染的有機蔬菜應運而生，山蘇也就端上檯面，成為專業栽培的作物。過去山蘇是山中野地才可看到，現在已成為左鎮名產。



三、公共設施

本社區為左鎮區行政中心的所在地，除了區公所等相關行政機關設置之外，尚有左鎮國小、左鎮國中，公共設施說明請詳下表：

表 9 左中社區公共設施一覽表

公共設施名稱	位置	服務範圍	服務性質
左鎮里漢超公園	左鎮里 25 號旁	左鎮里	遊憩設施
左鎮區青果市場	中正里 171-4 號	左鎮區	行政設施
左鎮區公所	中正里 171-4 號	左鎮區	行政設施
左鎮郵局	中正里 15-3 號	左鎮區	行政設施
左鎮分駐所	左鎮里 122 號	左鎮區	行政設施
左鎮區農會	中正里 98-1 號	左鎮區	民間組織
左鎮國小	中正里 7 號	中正、左鎮、睦光、 內庄、岡林、草山、 二寮里	文教設施
左鎮國中	中正里 170 號	左鎮區	文教設施

四、交通運輸

左中社區對外之交通堪稱便利，貫穿社區的主要道路有兩條，分別是臺 20 線及南 171-1，同時也是與周邊其他社區聯絡之交通要道，透過臺 20 乙即可到達 8 號國道連接 1 號及 3 號國道，甚為方便。大眾運輸方面有臺南市公車系統綠幹線經過本社區。

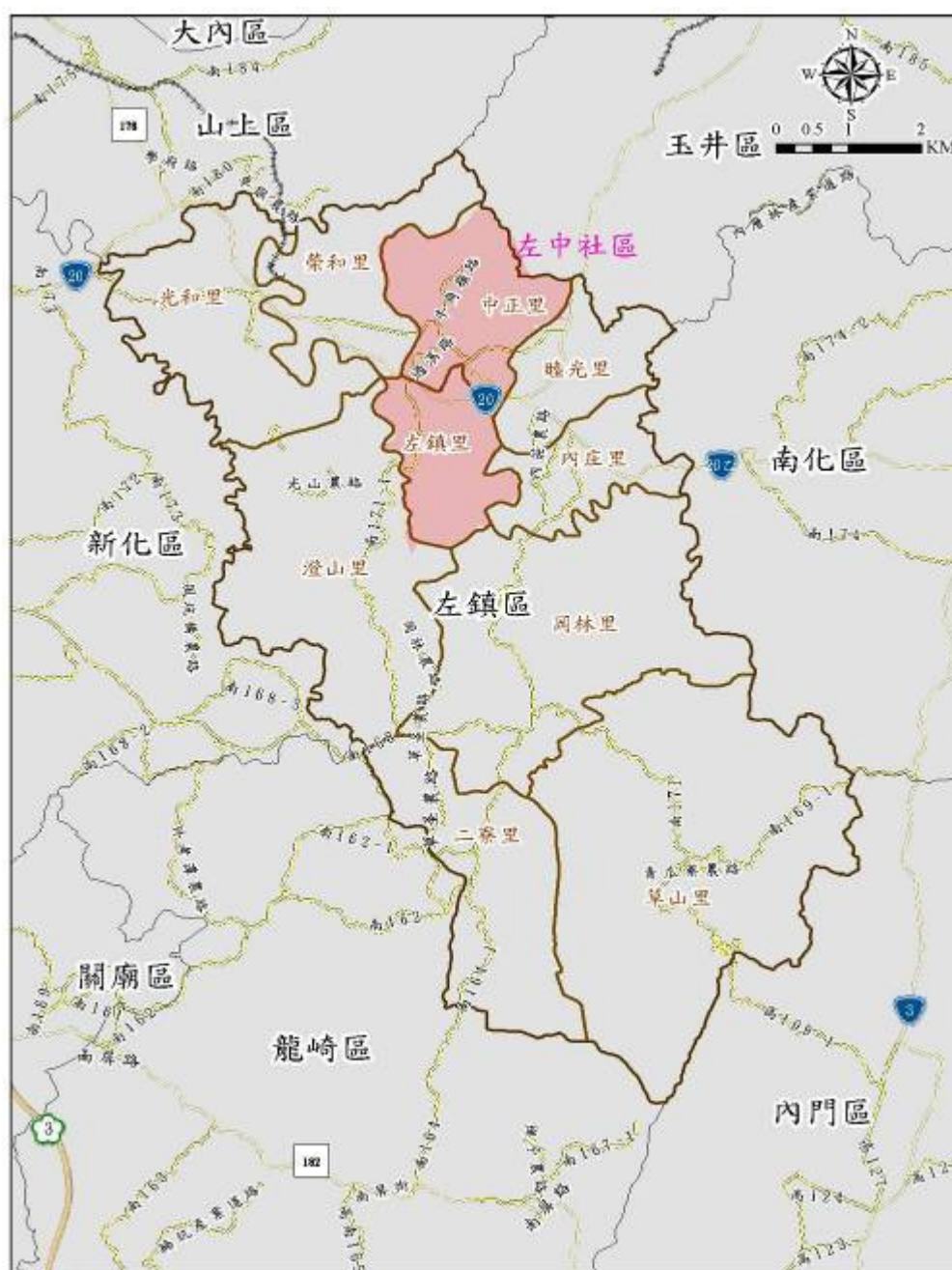


圖 7 左中社區對外交通圖

五、住宅使用

左中社區內包含「中正里」及「左鎮里」兩個聚落，中正里因 1969 年左鎮鄉農會新建辦公大樓一棟，郵局也於此時設立，1975 年左鎮鄉公所辦公大樓遷建於此，並有社區住宅二十多戶的興建，於是口社寮成為左鎮鄉的行政中心，形成一個聚落住宅集中地。

而左鎮里在 1970 年左鎮鄉農會遷出，1975 年左鎮鄉公所搬出後，已經不如往常，因此左鎮里的集居情形較為分散。

社區早期之住宅建物也多是土角厝、紅瓦三合院建築，但近年來因居民居住需求，已有多數建築改建為鋼筋混凝土的樓房住宅。



六、災害

本社區淹水區一在左鎮里的左鎮橋，其興建於民國 67 年，每逢大雨，水淹橋面，整個左鎮里居民及當季農產品就不能進出及交易，造成很大的不便及損失。另一處在中正里的口社橋，同樣的隱憂，每逢豪大雨及曾文水庫洩洪時即有淹水產生，因此需要改善排水系統及改善擋土牆。另外中正里通往菜寮化石館的牛港嶺路段，因為牛港嶺第 1 號橋及第 2 號興建年代久，再加上位處低窪，每逢豪雨即有災害發生。所以居民們都期待這次的農再計畫，優先解決心頭之患使居住安心。



中正里的 橋邊土質鬆軟，102.8.29 雨後慘況



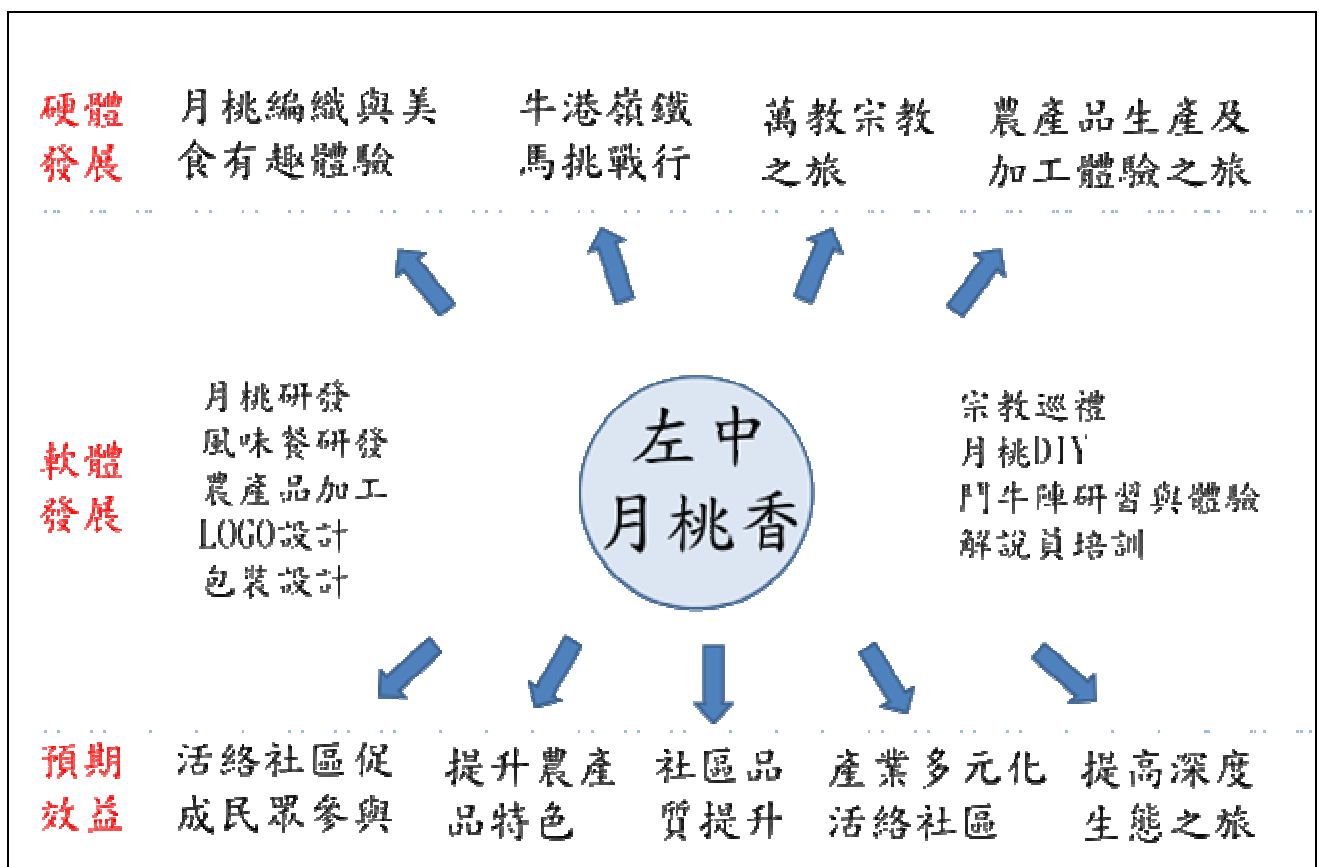
左鎮里的左鎮橋河床泥沙淤積，水流不暢，遇雨則淹橋面

第 3 章 農村社區發展願景及課題

3-1. 社區發展願景

願景：「左中・月桃香・牧童趣」

左鎮是一個很特殊的地方，最高海拔不到四百公尺，卻地無三里平，配合奇特的惡地形、林班地（刺竹林），造就了與眾不同的產業文化與特殊景觀，如古生物化石、月世界、彩竹、平埔阿立祖、各式宗教廟宇及文物等等。多樣的作物少量的生產，特有的地質、特殊的作物、特有的口味，可謂小而美小而雅，這些是上天的賞賜，是左鎮的特色。左鎮的惡地形變成一塊寶，我們給她一個名字叫做『白堊』。左鎮區有美麗的溪水，有層巒疊嶂的遠山，更有結實纍纍的果園，我們如能善用社區的優勢，必能創造一個美好、溫馨的田園社區。



社區目前正以我們特有農產物~月桃大舉開發，如月桃手工藝品、月桃粽、月桃蛋、月桃茶、月桃凍、月桃雞..等。最終目的是結合社區人士(尤其是社區媽媽)，開發傳統月桃，賦予月桃新生命，進而打造成一個月桃社區，吸引眾人過來探索的新鄉鎮。而且您來，我們會以古時農暇村童放牛嬉戲的~鬥牛陣~饗宴各位。由居民組成的成人鬥牛陣，為了傳承，發展至國小學童也組了一隊，讓小朋友一邊玩鬥牛一邊回味農村時期的牧童趣事(如放牛吃草，小朋友跳入溪河裡游泳；幫牛全身抹上泥巴；騎在牛背上奔馳……)

未來整體發展定位及構想如下：

一、整體發展定位

左鎮的優勢條件在於離臺南都會區僅二十餘公里約四十分鐘的車程，而惡地形景觀與鄉土氣息的感覺迥然不同於都會生活的情境，未來發展的定位可放在都會區的週邊休閒功能。並以文化創意包裝地方產業，讓地方產業找到新出路，帶動地方產業發展，活絡農村經濟。

二、整體發展構想

- (一) 多元信仰文化特色之串聯
- (二) 左鎮老街歷史文化串聯
- (三) 地方美食與文化創意產業發展
- (四) 不倒翁電影場景之活化與串聯

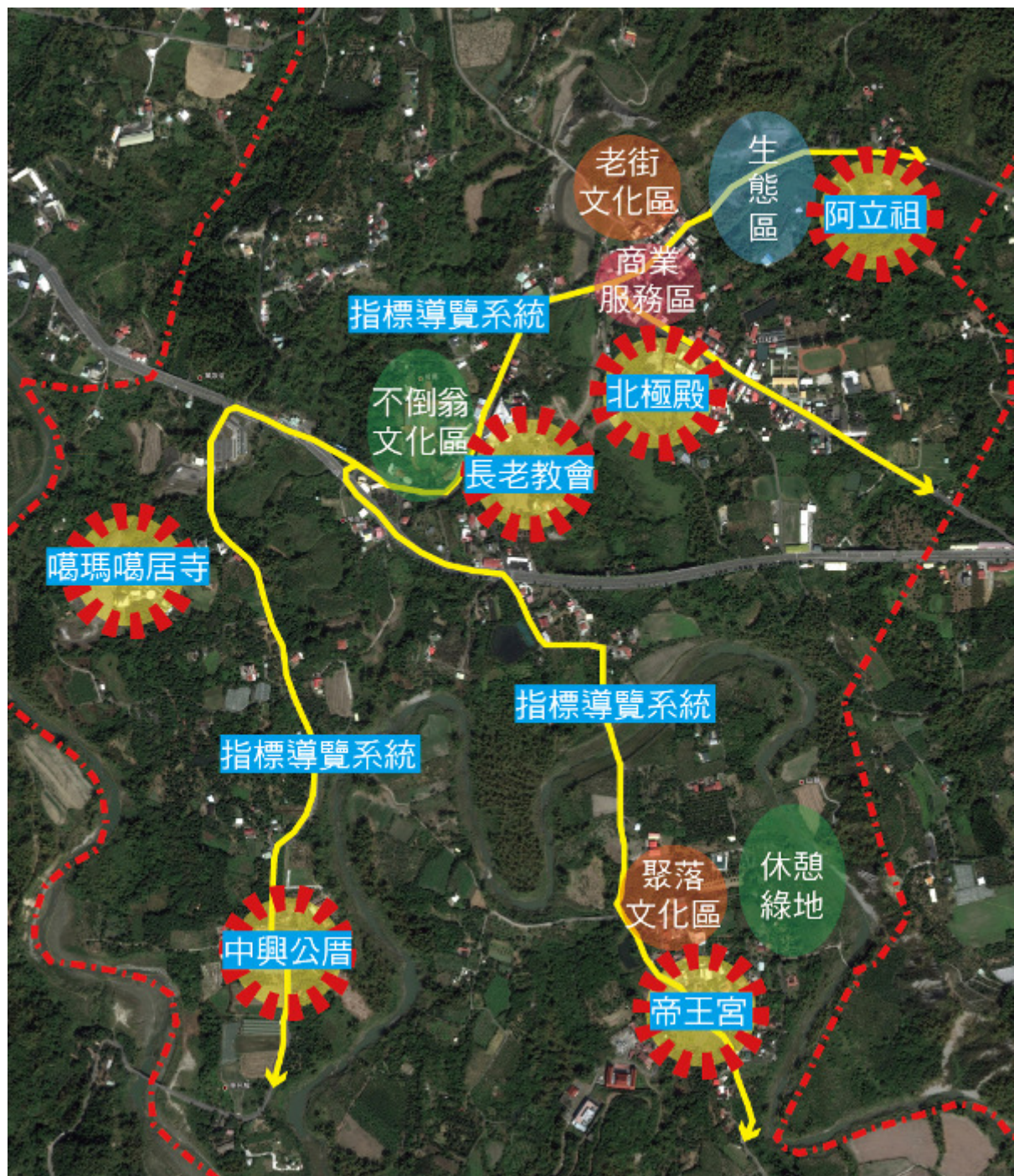


圖 8 左中社區整體發展構想圖

3-2. 社區發展課題

一、生活環境

課題一：社區部分區域每逢豪雨時容易淹水，更甚者部份路段柔腸寸斷。

對策：需進行疏濬橋面堤坊，以及排水系統的整體檢視與改善。

課題二：社區除了位於公所附近的聚落居民居住較為集中外，大部分的聚落居民居住情形分散。

對策：可以透過一些軟體活動，諸如產業發展研習與推廣行銷活動、文化保存活動等，來促成居民之間的交流與互動。

二、產業環境

課題一：農產品多樣但少量，目前以月桃為主打產業，但技術的研發，產品的行銷仍須加強。

對策：商請專家學者予以技術層面的指導與傳授，產品的行銷想以「網路行銷」來做，並辦活動來促銷。但最主要是到各社區去推廣月桃。

課題二：年輕人外流，參與社區的不多，故產業的傳承與接班成問題。

對策：促成年青人返鄉做「網管」人員，給予薪酬，讓年青人提供改善產業活化的構思(因目前消費者年青人佔大部分)。

三、文化環境

課題一：阿立祖壇欠缺休憩環境與迴車空間，社區鬥牛陣人手不足，傳承困難。

對策：與地主溝通，增加地坪空間的使用。辦理鬥牛陣等相關民俗陣頭活動研習，由國小學童接班。

課題二：左鎮長老基督教會具百年發展歷史，但其周邊環境簡陋無特色。

對 策：將基督長老教會的發展故事以彩繪圍牆、馬賽克拼貼方式呈現，同時進行周邊環境的美化。

四、生態環境

課題一：阿立祖壇附近擁有豐富的生態資源，但缺乏安全步道前往觀賞灰黃毛蟹(白毛蟹)。

對 策：進行周邊生態環境的保育工作，並在不影響生態發展的前提下，開發安全步道。

課題二：無根草是稀有植物，見過的人不多。

對 策：保護與保育，在繁殖保育中，以不傷害別的植物中，讓它延續生長。

左中社區發展分析：(SWOT 分析表)

優勢	劣勢
1. 土地廣闊 2. 自然生態無污染 3. 宗教文化興盛 4. 西拉雅阿立祖特色文化信仰 5. 鬥牛陣文化傳承 6. 社區協會運作順暢，居民溝通良好 7. 社區相關組織合作融洽	1. 公共建設不足。 2. 人口老化。 3. 老年人口比例偏高 4. 資訊能力不足
機會	威脅
1. 已發展月桃特色 2. 農產多樣化 3. 農會產銷易配合 4. 位於有山有水偏遠鄉，擁有水文在地資源 5. 鄰近社區相互支援共榮-二寮日出、草，山月世界、化石館	1. 年輕人外流，參與社區的不多 2. 產品品牌定位建立 3. 週遭鄉鎮產業的威脅 4. 荒地過多，人力不足，造成許多閒置死角 5. 水源保護區河川生態卻已遭破壞 6. 特色未能整合，觀光人潮留不住

第 4 章 整體發展構想

4-1. 社區整體環境改善

一、左鎮長老教會前方駁坎周邊環境整修與美化

		
駁坎老化，牆面斑剝	左鎮教會正面	駁坎下方水溝蓋塌陷

（一）施作構想：

- 1.駁坎重建：針對教會左側老舊駁坎進行整建，樣式與教堂右側相同，以求整齊美觀。
- 2.水溝蓋重建，以防危險。

（二）提供功能：

1. 圍牆整體且美觀，與教會建築物相益得彰，吸引更多人參觀照相。
2. 水溝蓋密實，讓用路人安心行走。

二、左鎮國小旁圍牆打通及綠美化

		
民宅左側	民宅正面，通道是校地	民宅右側

(一) 施作構想：

- 1.全部磚牆廢除，改植矮綠籬。
- 2.左側黑瓦屋拆掉，植草皮置休閒桌椅。右側瓦屋整修為材料室。
- 3.中間磚房整修為 DIY 教室。

(二) 提供功能：

開放與學校共用，可為月桃 DIY 教室或其他用途之社區教室。

三、拔馬中正里 17-1 號民宅旁的休憩點營造

		
民宅左側	民宅正面	民宅右側

(一) 施作構想：

- 1.以現有的鐵皮屋及右側的貨櫃屋加以整修與美化。
- 2.鐵皮屋處放置桌椅，給附近居民聚集聊天點或路過客歇腳處。
- 3.貨櫃屋內擺置在地特色產物或物件，讓大家瀏覽或品頭論足。

(二) 提供功能：

小地方也有大用處，讓居民輪展自家古老物品，給大家懷舊。

四、羅宅古厝周邊圍牆整建及通道整修

		
羅宅古厝左面危牆	古厝通道(直通老街)	羅宅古厝右面危牆

(一) 施作構想:

1. 周邊危牆全部拆除，改種綠籬。
2. 通道重鋪連鎖磚，與老街連成一貫。
3. 通道兩旁種植綠籬。

(二) 提供功能:

古厝與老街連成一線，走完老街再到古厝瀟灑走一回，人生難得。

五、林務局左鎮工作站廢棄空間環境美化與建物整修

		
左鎮工作站廢棄空間	林務局左鎮工作站	左鎮工作站前的好漢坡

(一) 施作構想：

1. 廢棄空地營造一個花園，給附近居民一個散步賞花的新天地。
2. 工作站建物整修，老屋新用，是附近居民交誼室。
3. 工作站前的多層階梯整修成好漢坡，是居民健身爬坡的捷徑。

(二) 提供功能：

休閒/賞花/交誼/爬坡/購物.....多功能的空間改造，按讚。

六、左中社區入口意象營造

		
入口意象遠景	入口意象近景	路口紅綠燈處看不到入口意象

(一) 施作構想：

- 1.入口意象被長高的月桃擋住，又建在僻遠之處，目標不醒目。
- 2.在外來大幅廣告處重新再造左中社區入口意象~月桃的故鄉。

(二) 提供功能：

重建後，過客在路口等紅綠燈時，一眼就看到入口意象藉此吸引眾人眼光，而進到社區來探個究竟。

七、左鎮里豬舍空間及附近綠地營造

		
豬舍左側	豬舍入口處	豬舍遠景(右側)

(一) 施作構想：

- 1.閒置豬舍重新改造整建成一個村民據點，營造吾愛吾村氛圍。
- 2.豬舍附近空地綠美化，改善視野。

(二) 提供功能：

- 1.讓該村村民有個更溫馨的聊天場所。
- 2.物盡其用，屋盡其所，不至讓老屋頹廢。

八、左鎮里百年芒果老樹休憩景點營造

		
百年芒果老樹林前方	百年芒果老樹林解說牌	百年芒果老樹林一堰

(一) 施作構想：

1.在老樹林解說牌處的芒果樹下建造座椅。

2.重建更多且詳盡的圖文並茂解說圖。

3.設置自行車。

(二) 提供功能：

看過圖文並茂解說圖後，騎著自行車去觀覽這些百年芒果老樹。

九、左鎮里中興公厝及公廨之廣場及周邊景觀美化

		
中興公厝前之廣場	中興公厝正面與廣場	公廨前之廣場

(一) 施作構想：

1.廣場與道路相連，安全堪慮。

2.劃分出道路與廣場的安全地帶，讓居民有行的安全。

3.周邊景觀予以美化綠化。

(二) 提供功能：

讓用路人與信徒都能安心的使用道路與廣場。

4-2. 公共設施建設

一、口社寮阿立祖壇擋土牆新建、周邊環境整理及生態步道營造

		
阿立祖壇前庭	口社寮阿立祖壇	阿立祖壇右下方空地

(一) 施作構想：

- 1.前庭竹籬下方是駁坎，未做擋土牆，怕易崩塌，影響人群安危，
- 2.所以隨坡築建擋土牆及欄杆，以保信徒或遊客安全。
- 3.信徒或遊客的坐車到此後，停車或迴車非常不便，所以計畫拓寬。
- 4.阿立祖壇右下方空地，成為迴車道，並周遭予以綠美化。

(二) 提供功能：

迴車順利，環境安全，帶動更多人來參訪不一樣的阿立祖壇。

二、口社寮阿立祖壇入口處擋土牆新建與周邊環境綠美化

		
阿立祖壇入口左方擋土牆	阿立祖壇入口通道	阿立祖壇入口通道近景

(一) 施作構想：

- 1.入口處左方的擋土危牆重建，以免塌壓下方的山蘇園區。
- 2.入口處周遭環境綠美化，樹下設計座椅讓參觀山蘇園者歇腳。

(二) 提供功能：

打造安全舒適的環境，吸引更多的人群參訪阿立祖壇與山蘇園。

三、北極殿廟前廣場空間營造

		
北極殿左前方廣場	左鎮北極殿	北極殿右前方廣場

(一) 施作構想：

- 1.北極殿是居民聚集中心，室外廣場地面不平，多處裂洞，會讓小孩與長者走路堪慮，故廣場地面急需重整。
- 2.重整後營造多用途的地上空間:適合兒童的跳房子、走迷宮、回字格、九宮格..等；適合長者的慢走區、腳底卵石按摩區...等。

(二) 提供功能：

安全的休閒場地，會吸引更多居民到北極殿來，人旺神氣就旺。

四、臺 20 線與臺 20 乙線交界處附近的擋土牆新建

		
擋土牆後的水溝護欄	擋土牆正面	擋土牆後的水溝護欄

(一) 施作構想：

將水溝護欄整建，以防坍方面積擴大。

(二) 提供功能：

給水溝旁的社區住戶有個住的安全感。

五、左鎮橋周邊排水系統新建延伸與既有系統改善

		
排水系統側面	左鎮橋周邊排水系統	排水系統正面

		
排水系統的溝渠左上方	排水既有系統的溝渠	排水系統的溝渠右上方

(一) 施作構想：

1.清除水溝淤塞並予拓寬及設置溝蓋,以防雜物阻塞。

2.溝渠重建並予拓寬。

(二) 提供功能：

1.每逢下雨不再擔心路面的水大量灌入水溝而沖刷居民良田。

2.系統改善後，農民不再擔心下大雨做水災(農地流失，難耕作)。

六、左鎮里漢超公園整建

		
漢超公園	漢超公園	漢超公園

(一) 施作構想：

- 1.漢超公園寬廣，整建一條環繞公園的不易長草的健康步道。
- 2.樹立園區內多樣樹種解說牌。

(二) 提供功能：

可在園區內健康步道上一邊森林浴一邊認識樹種。

七、左鎮里 63 號民宅旁往公墓路口擋土牆設施施作

		
前往崩塌的果園道路	路邊果園沒有擋土牆 已漸崩坍	路口旁崩塌的果園

(一) 施作構想：

- 1.施做牢靠擋土牆。
- 2.道路整修。

(二) 提供功能：

減少果農園地因崩塌而土地流失，在耕作上也較安心。

八、左鎮里楠仔埔溪邊路尾擋土牆設施施作

		
無擋土牆的溪邊農地	土地流失嚴重的溪邊農地	無擋土牆的溪邊農地

(一) 施作構想：

- 1.整溪及做擋土牆。

(二) 提供功能：

- 1.使居民安心耕種。

九、中正里 17-1 號民宅旁道路排水溝新建及古井整修

		
道路入口處左側	道路入口處	道路入口處右側

(一) 施作構想：

- 1.該道路通往 5 戶人家，因無排水溝，水勢沖刷路面，道路崎嶇。
- 2.增建排水溝、路面重整，讓水流能正確由排水溝排出。
- 3.路口左側之古井仍冒泉水，有灌溉功能，故予環境綠美化供參觀。

(二) 提供功能：

- 1.路面安全，讓該處居民能放心進出。
- 2.5 戶居民及路口左側之月桃園區能擁有一個安全舒適道路。

十、往牛港嶺入口處山坡地整治及排水溝新建

		
牛港嶺入口處左側	牛港嶺入口處正面	牛港嶺入口處右側

(一) 施作構想：

- 1.水流流過路面，沖刷路面兩邊路基。
- 2.路面重整，讓水流能正確由排水溝排出。

(二) 提供功能：

- 1.減少路面兩邊路基的沖刷。
- 2.路面安全，讓該處居民的農產品能安全地運送到市場。

4-3. 產業活化

一、社區產業發展模式

左中社區最重要之農產為月桃、芒果、山蘇、破布子、粉薯粉、竹筍，但目前以月桃之推動較具特色，可以與其他地區之產品做出區隔，可以說是目前左中社區較具代表性的特色產業，因此未來將以母雞帶小雞的方式，由月桃產業的發展來連帶帶動其餘產業的發展，創造社區就業商機，留住在地人才，讓沒落的社區能減緩人口的外流，甚至吸引人口回流未來發展模式如下：

- (一) 以月桃發展為中心，發展左中社區特色產業與社區景觀意象。
- (二) 開發實用性月桃編織產品，促進地方產業價值。
- (三) 發展藝術性月桃編織作品，提升在地產業藝術價值。
- (四) 推動教學課程，發現地方人才。
- (五) 發展月桃產業附加價值，開發月桃、芒果、山蘇、破布子、粉薯粉、竹筍等相關新產品。
- (六) 推廣與行銷產品，提升地方產業能見度擴大商機(芒果、山蘇、破布子、粉薯粉、竹筍)。



圖 9 農村再生發展模式

二、社區產業推動策略

(一) 目標之消費市場分析

1. DIY 體驗產出

以在學學生或初次接觸之成人為主，進行體驗教學，做好文化傳承。

2. 實用性產品

以提袋、筆筒、隔熱墊、手機袋、燈罩、音樂盒、面紙盒…等產品為主，鎖定對文創產品有興趣之年輕族群及主婦族群。

3. 觀賞性產品

吊飾、擺飾、壁掛飾品為主，針對伴手禮需求或營造家居個人風之族群。

4. 附加產品價值：月桃美食、芒果、山蘇、破布子、粉薯粉、竹筍等相關產品。

(二) 社區特色與產品之結合方式

1. 在地旅遊結合

近年來臺南市政府主打左鎮二寮日出觀光景點，左鎮區農會也推動在地旅遊套裝行程，可以將各項產品結合旅遊行程，將月桃園區、月桃產品展示、月桃編織DIY、月桃風味餐、芒果、山蘇、破布子、粉薯粉、竹筍等相關新產品融入在地旅遊，規劃行程如下：

(1) 一日遊

化石館、自然史教育館 → 左鎮農會光榮休閒園區 → 左鎮月桃工作室（產品參觀、風味餐、DIY）→ 阿立祖壇 → 農場體驗

(2) 二日遊

● 第一天：

化石館、自然史教育館 → 左鎮農會光榮休閒園區 → 左鎮月桃工作室（產品參觀、風味餐、DIY）→ 岡林旅遊中心（露營）

● 第二天：

二寮看日出 → 生態農園 → 宗教之旅 → 咖啡享宴。

(三) 在地竹藝之技藝媒合

左鎮區是西拉雅的居地，滿山是竹，竹製品有許多在地耆老具備竹藝技能，能製作竹管屋、竹凳、竹簍...等生活器具，可以結合當地古老技藝，融入月桃編織，創造不同的產品。

三、社區產業推動四年計畫

	產業活動名稱	產業活動簡略內容
第1年	1. 月桃有棵(鬼)在左鎮 2. 左中平埔你我行 3. 月桃月桃. 來左鎮七桃(用臺語唸)	a. 社區意象區~月桃的故鄉，加強整體環境的改善、美化 b. 在地傳統「粿」的研發~草殼粿、赤米粿、紅龜粿、鹹粿 c. 發展平埔產物~月桃之活化契機；月桃點心：月桃茶、月桃蛋、月桃凍、月桃豆花、月桃粽

		d. 運用社區內「左鎮月桃工作室」為發展在地農產品之一個平臺 e. 培養解說人才(尤其是在地耆耆，耆老更好)及行銷人才 f. 發掘月桃編織材料人才，予以培訓成種子老師
第 2 年	1. 有機山蘇養生筍 2. 玩月嚐月左中趣	a. 月桃體驗：掘根→洗淨→剝碎→熬煮→加料→月桃點心 選材→去葉→擦拭→曝曬→剝材→編織材料 剪葉→洗葉→摺葉→包料→綁好→月桃粽 b. 在地農產品的推動：鮮筍、筍干、筍醬、山蘇料理(炒山蘇、炸山蘇、涼拌山蘇、山蘇茶…) c. 月桃編織 DIY：吉祥魚、隔熱墊、玫瑰花、筆筒… d. 持續月桃美食：月桃雞、月桃排骨 e. 社區與產品之 Logo 設計及包裝設計
第 3 年	1. 破布的子長在月桃鄉 2. 青年心左中情 3. 一人一槓固鄉土，美化綠化有果食	a. 在地破布子的研發：蔭油破布子、豆皮破布子、冷凍破布子。與農會家政班合作，請美食專家研發更多口味的破布子料理。 b. 月桃編織進階：月桃吊飾(蓮花、鳳梨…)、名片匣、天堂鳥… c. 再造更名符其實的「月桃鄉」，廣植更多品種的月桃，期能「香飄左中」 d. 月桃美食的再造：月桃餅乾、月桃麵包、月桃冰淇淋 e. 吸引年青學子回鄉再造社區，使之更美化、活化、特色化 f. 農村資源調查
第 4 年	1. 相蕉(招)來左中・乎你足難忘 2. 月香芒風華再現・龍鳳虎勢如破竹 3. 龍情蜜果這裏有・左中熱情免驚嚙	a. 在地香蕉的推廣：蜜蕉、紅蕉、粉蕉、呂宋蕉、在來蕉(臺蕉) b. 在地芒果質的提高：愛文、玉文、金煌、西施、凱特(9月樣)、黑香、左鎮1號… c. 製作「社區農產品導覽圖」讓在地人與外來客能一覽無遺加深印象，刺激購買意念 d. 月桃園區的增加與管理 e. 月桃編織的高階：擺飾(龍、鳳、虎、牛…)燈飾、裝飾 f. 行銷發表會(展示社區居民手藝成果與美食品嚐)

4-4. 文化保存與活用

一、左鎮老街風貌營造

		
老街兩側住屋	老街入口處	老街兩側住屋

(一) 施作構想:

- 1.兩側住屋損壞、老舊者，重新整修
- 2.路面鋪設連鎖磚，與老屋柱子相對應
- 3.騎樓打通，以利行走無礙

(二) 提供功能:

- 1.閒置空屋設計為在地特色產業展售屋，每逢假日，在地人做出如鹹粿、草粿、碗粿、紅龜粿、九層粿、木瓜粽、山蘇料理等。
- 2.另設計在地農產品屋，展售四季物產，增加在地農民收入。

二、羅宅古厝建築修繕與周邊環境美綠化

		
羅宅古厝左側	羅宅古厝正面	羅宅古厝右側

(一) 施作構想:

- 1.古厝外觀結構還頗完整，就整個外庭加以整修，設計迴廊、水

池

2.假山、步道、休閒桌椅、花園……等。

3.內部稍作整修，開放參觀。

(二) 提供功能:

本地古厝大多為三合院，羅家古厝特殊造型，應更能吸睛。

三、公有零售市場後方古井空間營造

		
古井右側	市場後方的古井	古井左側

(一) 施作構想:

1.將古井建築重造與美化，外圍繪上前人汲水圖樣

2.後面的一道牆也彩繪舊時菜市場的人潮熙攘景觀

(二) 提供功能:

1. 古井還有湧泉功能，再予實用化(汲水練臂力)

四、打造不倒翁偶的故鄉

		
計畫貼上不倒翁偶的牆	不倒翁偶的部分造型	計畫貼上不倒翁偶的牆

(一) 施作構想:

- 1.延伸左鎮子弟林福清導演的影片—不倒翁的奇幻旅程的延續發展
- 2.打造不倒翁的故鄉在閒置的社區牆上貼製型狀色澤不一的不倒翁
- 3.製作不倒翁公仔、包包、書冊、座椅.....等多樣化的作品

(二) 提供功能:

讓在地人驚艷，並與月桃結合，吸引外地遊客造訪、體驗、消費

五、左鎮里學仔內聚落古厝群周邊空間營造

		
聚落古厝左側	聚落古厝正面	聚落古厝入口

(一) 施作構想:

- 1.古厝建體還算不錯，如再加以改良美化將更吸睛
- 2.古厝內部整修為該部落文物展示間及藥草 DIY 教室
- 3.古厝群周邊營造綠美化空間，另闢一鄉野藥草區。

(二) 提供功能:

讓老屋繼續屹立，讓該部落的文物得以保存，又可認識藥草

六、文化保存相關推廣活動辦理

	文化保存與活用項目	文化保存與活用內容
第 1 年	1. 農村文化資源調查 2. 田野調查	1. 社區內各種宗教調查與故事發掘 a. 平埔阿立祖信仰遺跡調查及演變過程之故事 b. 道教北極殿三年一科宗教文化調查(單龍龍柱的典故) c. 左鎮長老基督教會 146 年歷史調查 d. 西藏密宗噶呢寺的建立與盛行 e. 佛教大佛寺的故事 2. 規劃宗教文化在社區的地理位置導覽圖及文宣製作
第 2 年	1. 傳統建築物空間的保存、維護與管理 2. 社區內各種古厝文物的展示	1. 各種古厝的活化 a. 羅家古厝有特殊建築風格，但年代久遠，欲予整修復古 b. 簡家古厝、吳家古厝、楊家古厝各有其特色，要妥善管理、維護 c. 古厝邊的老街荒涼，計劃街道間改善 d. 古厝周邊環境的整頓 2. 古厝文物的展示
第 3 年	1. 社區文化的傳承 2. 農村文史導覽員(解說員)的培訓	1. 農村鬥牛陣的延續與發揚 2. 不倒翁奇幻世界圖騰的建置與公仔的發行 3. 月桃編織技藝的傳承與研發 4. 以上各種文史解說員的培訓
第 4 年	1. 文化宗教祭典與社區及居民的老照片回顧	1. 社區居民提供老照片展(越古老越好) 2. 在地農產品展(古農具、古文物) 3. 月桃編織作品展

4-5. 生態保育

由於口社寮阿立祖壇旁有野溪及農塘，有稀有的灰黃毛蟹(俗稱白毛蟹)每逢下雨就四處流竄，因此社區未來生態推廣工作將以口社寮阿立祖壇周邊的生態環境為主，研擬四年的生態保育與教育工作。

	生態保育活動項目	生態保育活動內容
第 1 年	1. 生態資源調查 2. 生態資源的監測	1. 社區稀有的灰黃毛蟹(俗稱白毛蟹)每逢下雨就四處流竄 2. 請社區居民專門調查現有數量(白毛蟹) 3. 白天飛盤(旋)的老鷹，晚上啼叫的夜鷹，夜行者貓頭鷹，量不多，我們予以監測、紀錄、保護 4. 無根草的培育
第 2 年	1. 生態資源保護	1. 白毛蟹地區社區居民輪流巡護與清潔(環境的維護) 2. 生態分佈圖的製作，讓居民與外地人能更明瞭 3. 觀賞生態區步道的開拓與維修
第 3 年	1. 生態環境的再教育	1. 商請專家學者來做生態教育與研習 2. 舉辦生態之旅，了解別的社區生態習性 3. 生態解說員的培訓(技巧的養成) 4. 生態資料(文宣)的製作
第 4 年	1. 舉辦學子生態之旅 2. 製作毛蟹公仔	1. 提昇社區下一代對生態的認知 2. 提昇社區知名度，吸引外來客前來參觀與消費 3. 凝聚居民共同維護生態的向心力



灰黃毛蟹

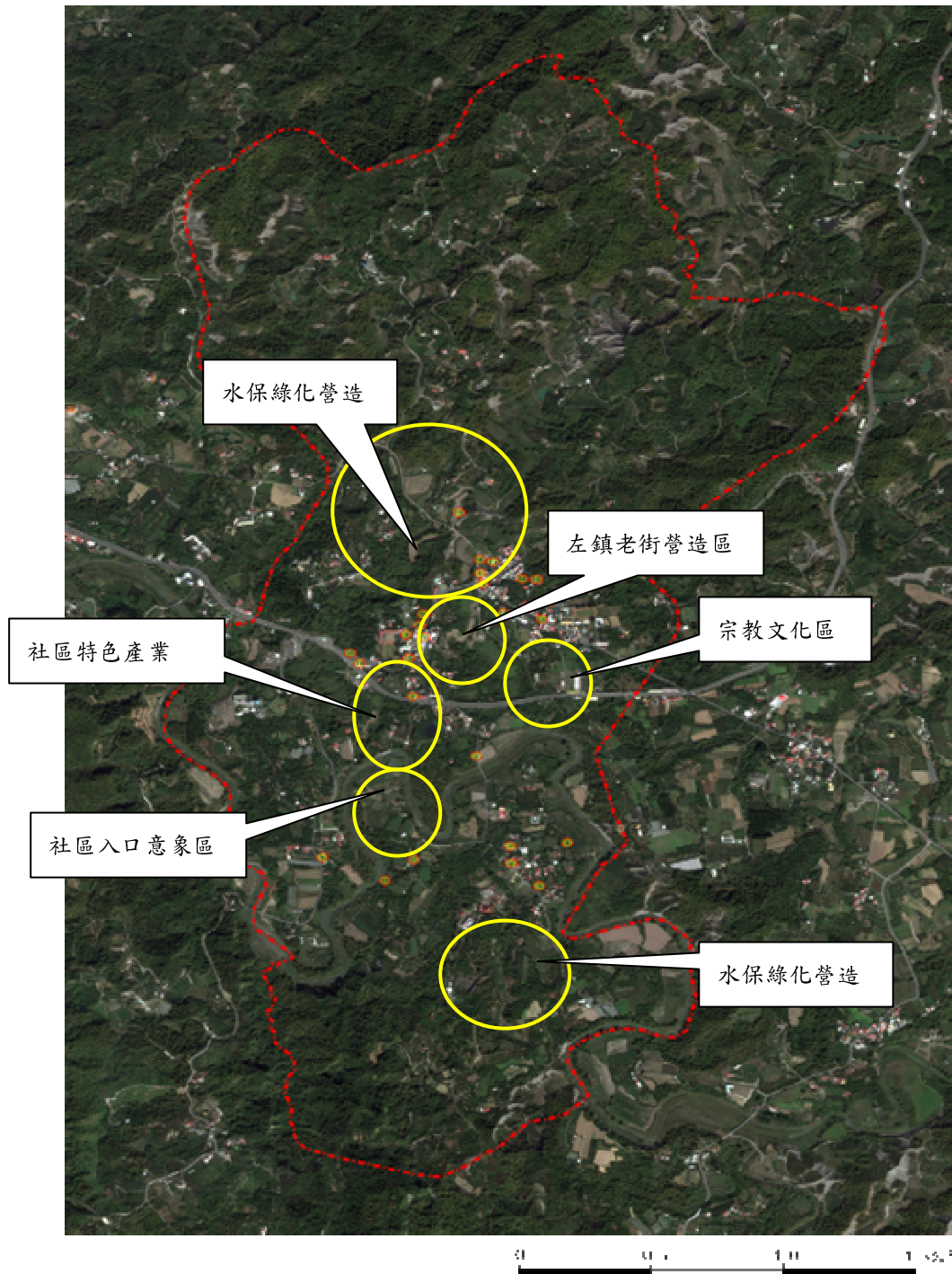


生態農塘

4-6. 土地分區規劃及配置公共設施構想

一、土地分區規劃：

目前土地分區規劃共計有：生產面規劃有社區特色產業、生活面規劃有老街營造及特色產業、生態面規劃有水保綠化營造、文化面規劃有宗教文化區及老街等。



二、配置公共設施構想：

以左鎮里與中正里為基本區域，市中心部分以人文環境改善為主，例如左鎮老街意象、不倒翁意象、羅宅環境整理、窳陋空間改善、宗教文化環境營造為主；社區邊緣地區原則以水土保持工作為主，詳如下圖說明。

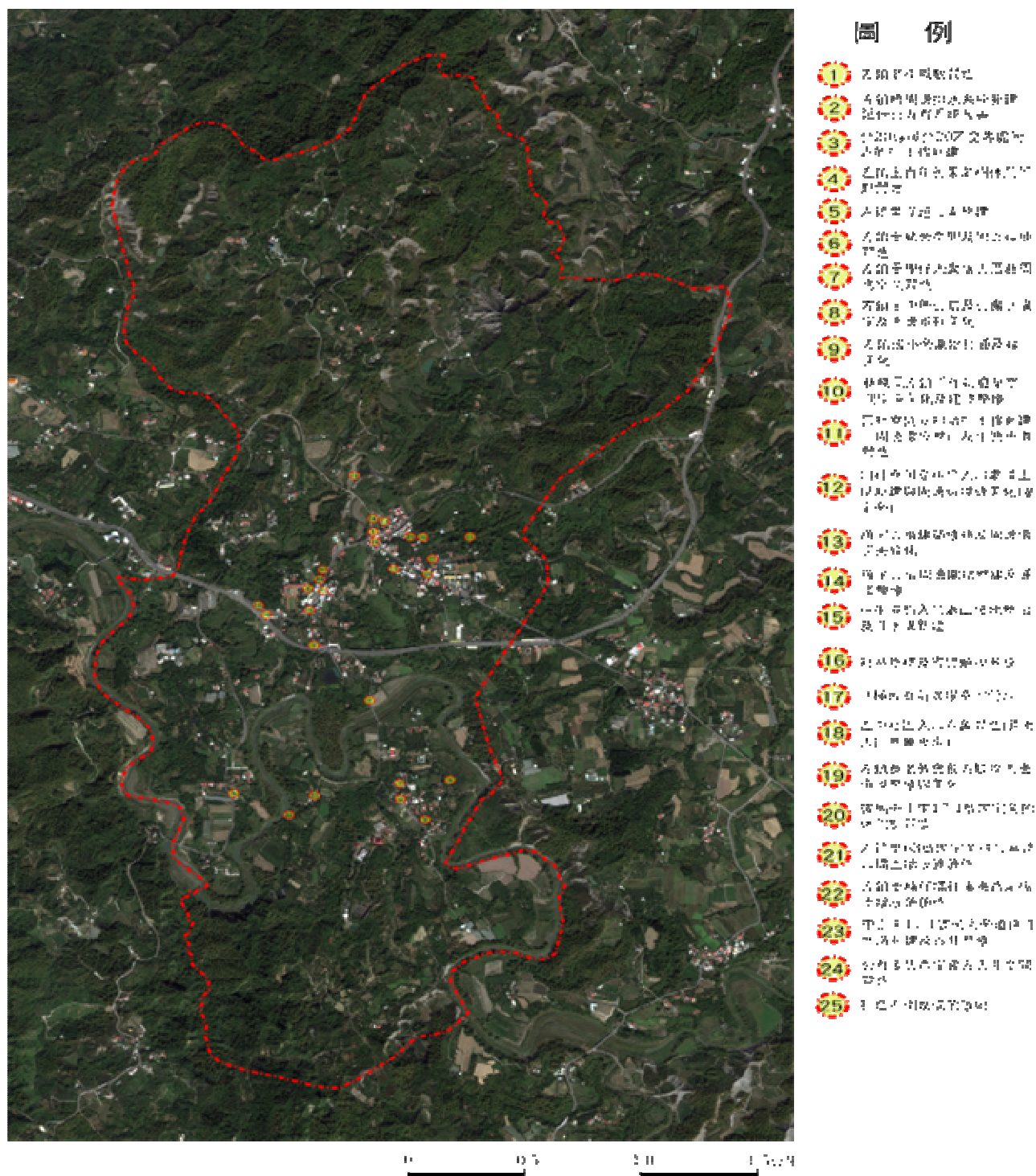


圖 10 左中社區公共設施配置構想圖(全圖)

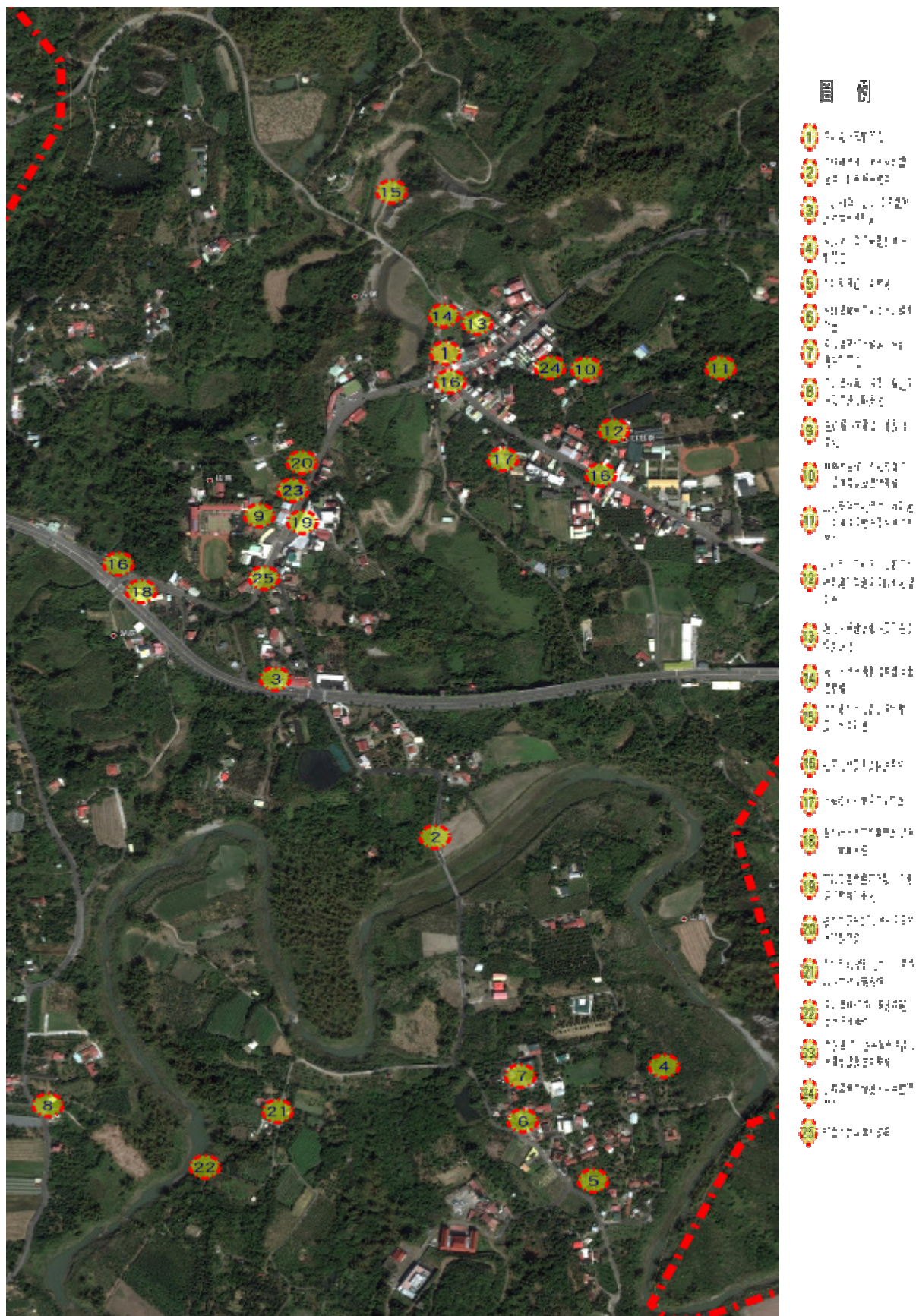


圖 11 左中社區公共設施配置構想圖(細部圖)

第 5 章 後續管理維護及財務計畫

5-1. 管理維護

- 一、訂定社區公約，建立社區居民共同維護社區各項公共設施之機制。
- 二、邀請社區內組織團體(諸如廟宇管理委員會、長老基督教會、農會等組織)、企業、業者或由鄰近居民認養維護管理公共設施。
- 三、公共設施所在地主或鄰近周邊受益業者應負責該設施之管理、維護及修護；如遇設施毀壞情形則由認養人負責通報社區發展協會，並由社區志工協助巡護檢查。
- 四、成立社區工班與產業發展班執行未來僱工購料與活化活動計畫，培養施工技術及維護管理技術與產業研發行銷推廣。
- 五、營利單位：由商業性質空間之經營者管理。
- 六、定期發動社區居民共同打掃公共活動場域。
- 七、初步訂定收（受）益回饋機制，俾使社區自立永續運作，未來則再視實際情形修正，初步機制內容條列如下：
 - （一）由社區輪流排定導覽解說人員，導覽所得 10%回饋社區。
 - （二）由社區訂餐之盈餘所得 10%回饋社區。
 - （三）由社區銷售之產品的盈餘所得 10%回饋社區。

5-2. 執行農村再生之組織及分工

為順利推動左中社區之農村再生計畫，特選定社區幹部分組擔任未來農村再生年度執行計畫推動時之組長，組織分工表詳如下表。

表 10 左中社區農村再生分工表

職稱 (或單位)	姓名 (或編制)	工作內容
會計組	廖義川	掌管協會出納、營繕、核銷之帳目登記或校對等相關管理內容
產業組	林榮昭	負責農產品之加工、高經濟農作物之試植及研發
採買組	林久光	掌管購置本協會、舉辦相關活動及僱工購料之所需物品等相關管理內容
服務連絡組	王麗秋	統籌協會會議召開之聯繫及活動外賓之聯絡、招待等相關管理內容
活動計畫組	卓玉支邑	管理活化活動之規劃、執行、檢討等相關管理內容
維護管理組	買榮友	負責社區管轄內之資產維護、器機具保養維護、其他經會議決定有關管理維護事項等相關管理內容
工程監督組	簡玉文	社區僱工購料施作監控及負責社區相關工程案件執行

5-3. 社區財務計畫表

表 11 左中社區財務計畫表

年度	實施項目	建議執行單位	實施內容	維護管理單位	社區配合經費(千元)	社區其他投入資源	優先順序
第一年	左中社區入口意象營造	左中社區發展協會	在外來大幅廣告處，重新再造左中社區入口意象~月桃的故鄉。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		1
	中正里口社橋周邊排水問題	公部門	改善排水系統及改善擋土牆	左中社區發展協會			2
	左鎮國小旁圍牆打通及綠美化	公部門	1. 全部磚牆廢除，改植矮綠籬 2. 左側黑瓦屋拆掉，植草皮置休閒桌椅。右側瓦屋整修為材料室 3. 中間磚房整修為DIY教室。	左鎮國小月桃工作室			3
	左鎮老街風貌營造(一)	公部門	1. 兩側住屋損壞、老舊者，重新整修 2. 路面鋪設連鎖磚，與老屋柱子相對應	左中社區發展協會			4
	左鎮長老教會前方駁坎周邊環境整修與美化	公部門	1. 駁坎重建 2. 水溝蓋重建，以防危險	左鎮長老教會			5
	左鎮橋周邊排水系統新建延伸與既有系統改善	公部門	1. 清除水溝淤塞並予拓寬及設置溝蓋，以防雜物阻塞 2. 溝渠重建並予拓寬	左中社區發展協會			6
	左鎮里中興公厝及公廨之廣場及周邊景觀美化	公部門	1. 劃分出道路與廣場的安全地帶，讓居民有行的安全。 2. 周邊景觀予以美化綠化。	中興公厝廟方			7

	打造偶的鄉鎮	左中社區發展協會	1. 打造偶的鄉鎮在閒置的社區牆上貼製型狀色澤不一的不倒翁偶 2. 製作不倒翁公仔、包包、書冊、座椅……等多樣化的作品	左鎮國小	依規定補助比例提列自付款		8
	農村文化資源調查(一)	左中社區發展協會	1. 社區內各種宗教調查與故事發掘 2. 成果冊製作	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		9
	產業研發與包裝設計(一)	左中社區發展協會	1. 月桃產業相關研發。 2. 月桃產品包裝設計。 3. 月桃編織技法傳承與創新。 4. 建立社區品牌。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		10
	產業行銷推廣活動(一)	左中社區發展協會	1. 在地傳統「粿」的製作體驗。 2. 月桃編織及美食的活化推廣。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		11
	生態資源調查	左中社區發展協會	1. 阿立祖壇周邊生態環境調查。 2. 調查成果彙整。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		12
	合 計		12	件			
第二年	北極殿廟前廣場空間營造	公部門	重整後營造多用途的地上空間:適合兒童的跳房子、走迷宮、回字格、九宮格..等;適合長者的慢走區、腳底卵石按摩區…等。	北極殿管理委員會			1

口社寮阿立祖壇擋土牆新建、周邊環境整理及生態步道營造	公部門	1. 隨坡築建擋土牆及欄杆，以保信徒或遊客安全。 2. 信徒或遊客的坐車到此後，停車或迴車非常不便，所以計畫拓寬 3. 阿立祖壇右下方空地，成為迴車道，並周遭予以綠美化。	左中社區發展協會			2
左鎮老街風貌營造(二)	公部門	1. 兩側住屋損壞、老舊者，重新整修 2. 路面鋪設連鎖磚，與老屋柱子相對應	左中社區發展協會			3
口社寮阿立祖壇入口處擋土牆新建與周邊環境綠美化	公部門	1. 入口處左方的擋土危牆重建，以免塌壓下方的山蘇園區。 2. 入口處周遭環境綠美化，樹下設計座椅，讓參觀山蘇園者歇腳	左中社區發展協會			4
羅宅古厝建築修繕與周邊環境美綠化	公部門	1. 古厝外觀結構還頗完整，就整個外庭加以整修，設計迴廊、水池 2. 假山、步道、休閒桌椅、花園……等。 3. 內部整修，開放參觀。	左中社區發展協會			5
羅宅古厝周邊圍牆整建及通道整修	公部門	1. 周邊危牆全部拆除，改種綠籬。 2. 通道重鋪連鎖磚，與老街連成一貫。 3. 通道兩旁種植綠籬。	左中社區發展協會			6

	左鎮里漢超公園整建	左中社區發展協會	1. 漢超公園篇幅寬廣，整建一條環繞公園的不易長草的健康步道 2. 樹立園區內多樣樹種解說牌	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		7
	社區指標及導覽解說系統	公部門	1. 社區指標系統設置 2. 社區導覽解說牌設置	左中社區發展協會			8
	農村文化資源調查(二)	左中社區發展協會	1. 社區內歷史建築特色調查 2. 成果冊製作	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		9
	農村鬥牛陣民俗技藝傳承(一)	左中社區發展協會	1. 鬥牛陣陣法研習 2. 鬥牛陣的鑼鼓技藝研習	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		10
	產業研發與包裝設計(二)	左中社區發展協會	1. 山蘇、粉薯粉產業相關研發。 2. 山蘇產品包裝設計。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		11
	產業行銷推廣活動(二)	左中社區發展協會	1. 山蘇、粉薯粉產業相關研發成果發表。 2. 月桃編織及美食的活化推廣。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		12
	生態資源保育工作	左中社區發展協會	1. 阿立祖壇附近社區居民輪流巡護。 2. 生態分佈圖的製作，讓居民與外地人能更明瞭	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		13
合 計			13	件			
第三年	拔馬中正里17-1號民宅旁的休憩點營造	左中社區發展協會	1. 以現有的鐵皮屋及右側的貨櫃屋加以整修與美化(彩繪)。 2. 鐵皮屋處放置桌椅，給附近居民聚集聊天點或路過客歇腳處。 3. 貨櫃屋內擺置在地特色產物或物件，讓大家瀏覽或品頭論足。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		1

左鎮里楠仔埔溪邊路尾擋土牆設施施作	公部門	整溪及做擋土牆	左中社區發展協會			2
林務局左鎮工作站廢棄空間環境美化與建物整修	公部門	1. 廢棄空地營造一個花園，給附近居民一個散步賞花的新天地。 2. 工作站建物整修，老屋新用，是附近居民交誼室。 3. 工作站前的多層階梯整修成好漢坡，是居民健身爬坡的捷徑。	左中社區發展協會			3
臺 20 線與臺 20 乙交界處附近的擋土牆新建	公部門	將水溝護欄整建，以防坍方面積擴大。	左中社區發展協會			4
左鎮里百年芒果老樹休憩景點營造	公部門	1. 在老樹林解說牌處的芒果樹下建造座椅 2. 重建更多且詳盡的圖文並茂解說圖	左中社區發展協會			5
左鎮里學仔內聚落古厝群周邊空間營造	公部門	1. 古厝建體還算不錯，如再加以改良美化將更吸睛 2. 古厝內部整修為該部落文物展示間及藥草 DIY 教室 3. 古厝群周邊營造綠美化空間，另闢一鄉野藥草區。	左中社區發展協會			6
農村鬥牛陣民俗技藝傳承(二)	左中社區發展協會	1. 鬥牛陣陣法研習 2. 鬥牛陣的鑼鼓技藝研習	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		7
社區文化導覽解說員培訓(一)	左中社區發展協會	社區內各種宗教歷史故事導覽培訓	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		8

	文化宗教祭典活動(一)	左中社區發展協會	1. 阿立祖、玄天上帝文化祭典活動創新辦理 2. 以嘉年華會方式繞境，帶動居民對文化祭典的重視與熱情	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		9
	產業研發與包裝設計(三)	左中社區發展協會	1. 破布子產業相關研發。 2. 破布子產品包裝設計。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		10
	產業行銷推廣活動(三)	左中社區發展協會	1. 破布子產業相關研發成果發表。 2. 月桃編織及美食的活化推廣。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		11
	生態導覽解說員培訓	左中社區發展協會	1. 商請專家學者來做生態教育與研習 2. 舉辦生態之旅，了解別的社區生態習性 3. 生態解說員的培訓(技巧的養成)	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		12
	合 計		12	件			
第四年	左鎮里豬舍空間及附近綠地營造	左中社區發展協會	1. 閒置的豬舍重新改造整建成一個村民據點，營造吾愛吾村氛圍 2. 豬舍附近空地綠美化，改善視野。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		1
	左鎮里 63 號民宅旁往公墓路口擋土牆設施施作	公部門	1. 施做牢靠擋土牆 2. 道路整修	左中社區發展協會			2
	社區指標及導覽解說系統	公部門	1. 社區指標系統設置 2. 社區導覽解說牌設置	左中社區發展協會			3

公有零售市場後方古井空間營造	公部門	1. 將古井建築重造與美化，外圍繪上前人汲水圖樣 2. 後面的一道牆也彩繪舊時菜市場的人潮熙攘景觀	左中社區發展協會			4
往牛港嶺入口處山坡地整治及排水溝新建	公部門	路面重整讓水流能正確由排水溝排出	左中社區發展協會			5
中正里 17-1 號民宅邊道路排水溝新建及古井整修	公部門	1. 增建排水溝、路面重整，讓水流能正確由排水溝排出。 2. 路口左側之古井仍冒泉水，有灌溉功能，故予環境綠美化供參觀。	左中社區發展協會			6
農村鬥牛陣民俗技藝傳承(三)	左中社區發展協會	1. 鬥牛陣陣法研習 2. 鬥牛陣的鑼鼓技藝研習	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		7
社區文化導覽解說員培訓(二)	左中社區發展協會	社區內特色歷史建築導覽培訓。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		8
文化宗教祭典活動(二)	左中社區發展協會	1. 阿立祖、玄天上帝文化祭典活動創新辦理。 2. 以嘉年華會方式繞境，帶動居民對文化祭典的重視與熱情。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		9
產業研發與包裝設計(四)	左中社區發展協會	1. 芒果產業相關研發。 2. 芒果產品包裝設計。 3. 區域產業整合行銷。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		10
產業行銷推廣活動(四)	左中社區發展協會	1. 芒果產業相關研發成果發表。 2. 月桃編織及美食的活化推廣。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		11

	舉辦學子生態之旅	左中社區發展協會	1. 生態教育推廣工作。 2. 支援鄉土生態教學活動，提昇社區下一代對生態的認知。	左中社區發展協會	依規定補助比例提列自付款		12
	合 計		12	件			
總 計			47	件			

第 6 章 預期效益

左中社區擁有多元宗教信仰及特色建築，具有豐富與潛力的地方產業、人文歷史等，尤其近年來月桃產業發展相當出色相當多的遊客慕名而來，未來將從基礎農村的產業、空間、基礎建設、社區組織的改造，營造左中社區成為特色農村，本計畫預期效益如下：

一、 經濟效益：

- (一) 將地方特有的資源轉為解決經濟困境來源，使左鎮呈現多樣化的面貌，提高產業附加價值，創造新機與薪機。
- (二) 促成社區居民參與農村營造工作，提昇社區產業文化
- (三) 建立人文、歷史、產物學習步道，提供遊客深入體驗農村生活的方式，居民共同服務與遊客分享農村體驗，增加農村收益外，帶動區域休閒產業之發展，提供居民就業機會。
- (四) 精進月桃編織技術，發展藝術性文創商品，提升月桃產業價值。
- (五) 發展多角化產品，創造有續經營契機。
- (六) 透過數位網頁行銷，提升產品能見度。

二、 社會效益：

- (一) 透過多元化的產業發展，提高就業機會、增加在地居民收入、改善生活環境與品質、吸引年輕人年回鄉發展。

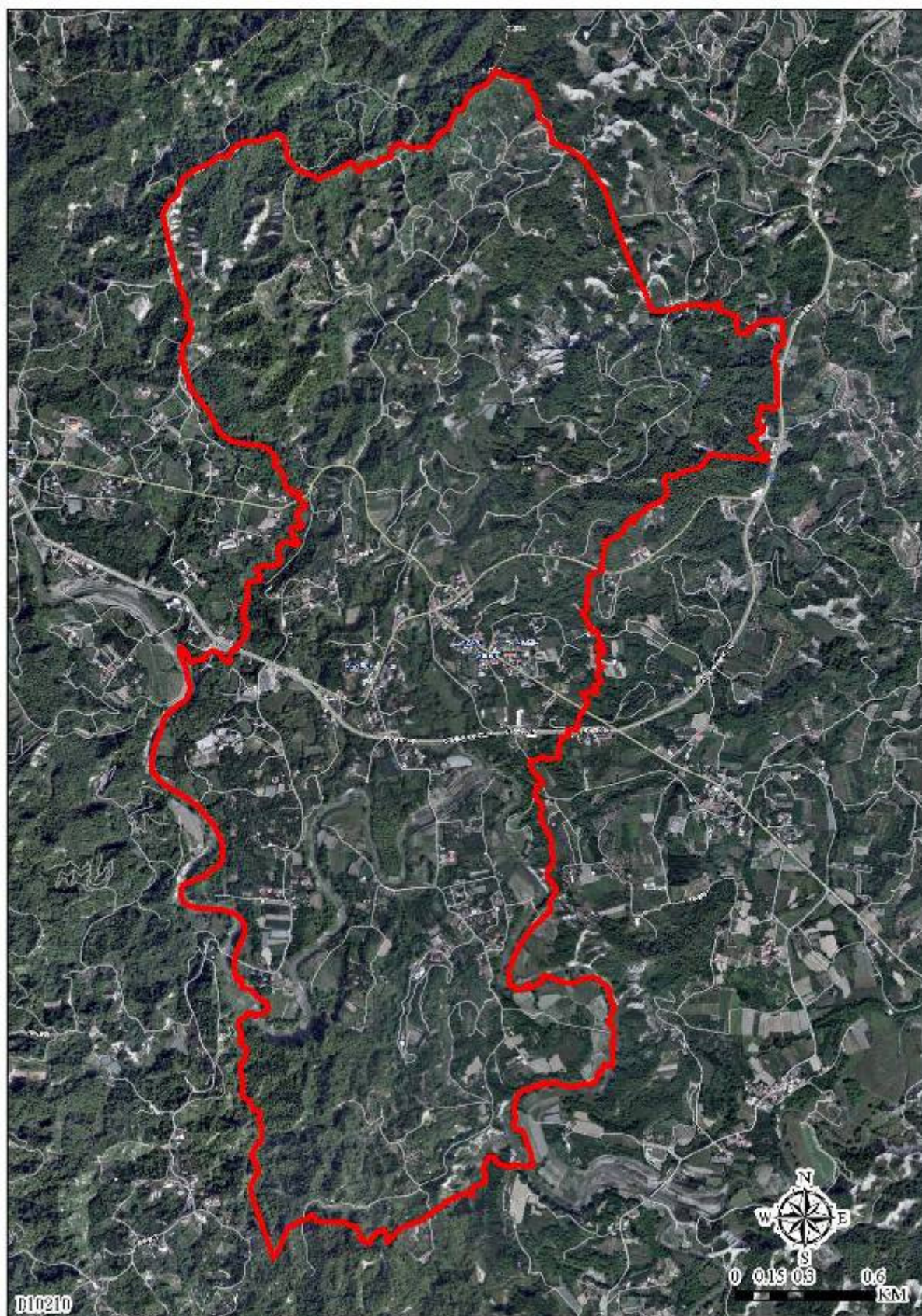
三、 環境效益：

- (一) 辦理學校附近社區動植物景觀調查、研究、及資料庫建立，促成學校鄉土教學的推展。

附件

1. 社區範圍圖
2. 社區組織代表之立案證明文件
3. 社區完成完整農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員
結業證明文件影本
4. 召開社區居民會議通知
5. 社區居民會議之簽到、紀錄等相關資料
6. 審查小組所提後續推動執行建議
7. 其它（如社區整合相關資料）

1. 社區範圍圖



2. 社區組織代表之立案證明文件



換發

臺南市人民團體立案證書

府社行字第 0249 號

臺南市左鎮區
左中社區發展協會

業已依法組織完成

准予立案此證

計 開

團 體 名 稱：臺南市左鎮區左中社區發展協會

成 立 日 期：84 年 11 月 14 日

會 址 所 在 地：臺南市左鎮區中正里 171-3 號

市長賴清德

中華民國 100 年 05 月 03 日



3. 社區完成完整農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員 結業證明文件影本

正本
發文方式：郵寄

行政院農業委員會水土保持局 函

地址：54044南投縣南投市中興新村光華路6號
承辦人：王智雄
電話：049-2347372
電子信箱：mookie@mail.swcb.gov.tw

台南市左鎮區中正里164號
受文者：臺南市左鎮區左中社區發展協會

發文日期：中華民國103年4月22日
發文字號：水保農字第1031865386號
送別：送件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：結訓名冊1份

總收文 055 號
103年4月24日

主旨：臺南市左鎮區左中社區參與本局農村再生培根計畫完成四階段培訓，特此證明，請查照。

說明：
一、依據本局臺南分局103年4月17日水保南農字第1032004515號函辦理。
二、參與本局農村再生培根計畫社區資料：
（一）組織名稱：臺南市左鎮區左中社區發展協會。
（二）等級/人數：B級/30人。
（三）結訓人數：39人（檢送結訓名冊1份）。
三、「農村再生培根計畫四階段結訓證書」將俟製作完成後另行函發。

正本：臺南市左鎮區左中社區發展協會
副本：臺南市政府、培根規劃設計有限公司、本局農村建設組、行政院農業委員會水土保持局臺南分局（以上皆含附件）

局長 量 明 耀

1. 社區完成完整農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員結業證明文件影本

臺南市/左鎮區/左中社區
農村再生培根計畫四階段結訓名冊

序號	姓名	年次	身分證字號	序號	姓名	年次	身分證字號
01	王秀月	38	R20247****	31	簡丁仰	25	R10248****
02	王秀娥	46	R22201****	32	簡王寶玉	28	R20247****
03	王金蓮	31	R20246****	33	簡廷福	25	R10248****
04	王福三	29	R10248****	34	簡金挑	37	R20246****
05	王麗秋	55	R22207****	35	簡萬鐘	24	R10248****
06	吳素卿	48	S22128****	36	顏錦豆	35	R20247****
07	吳秀英	45	X20016****	37	蘇金盛	36	R20237****
08	卓玉芝邑	41	R20247****	38	嚴德國	20	R10248****
09	卓蘇秀桃	14	R20246****	39	蘇靜芳	48	R22170****
10	林文光	33	R10245****		以下空白		
11	林玉奉	38	R20247****				
12	林和慶	28	R10248****				
13	林瑞昌	24	R10249****				
14	林榮昭	33	R10251****				
15	邵陳榮美	31	R20237****				
16	邱秀旗	33	R20055****				
17	郭蘇秀花	23	R20246****				
18	賈孝發	18	R20237****				
19	賈瑞斌	17	R20246****				
20	賈榮友	38	R10248****				
21	黃美孟	34	R20247****				
22	黃茂德	50	R12201****				
23	黃聖冉	44	R10251****				
24	黃艷雪	50	R22201****				
25	萬正男	33	R10237****				
26	褚梨雪	38	P20099****				
27	蔡春惠	33	R20246****				
28	鄭月霞	19	R20244****				
29	穆華勇	35	R10248****				
30	謝復仁	25	R10248****				

社區結訓編號：1034D051 社區級距：B-需 30 人完成四階段培訓

4. 召開社區居民會議通知

臺南市左鎮區左中社區居民會議 開會通知

發起單位：臺南市左鎮區左中社區發展協會

聯絡人姓名及電話：卓玉 超 0933-354582

出席人員：全體社區居民

列席人員：在地組織或團體、社區範圍內土地所有權人、左鎮區公所代表

指導單位：臺南市政府農業局、行政院農業委員會水土保持局臺南分局

會議時間：民國 103 年 03 月 20 日（星期四上午 10 時 00 分）

會議地點：左鎮北極殿一樓（臺南市左鎮區中正里 171-3 號）

公告附件：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫草案

公告地點或方式：北極殿、帝王宮、左鎮區農會

開會通知公告期間：民國 103 年 03 月 12 日至 03 月 20 日

會議目的：

- 一、討論並擬訂臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫草案內容。
- 二、議決臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫草案。
- 三、推派臺南市左鎮區左中社區組織代表。

備註：

開會通知單 張貼地點有三：

1. 左鎮北極殿
臺南市左鎮區中正里 171-3 號
2. 左鎮區農會
臺南市左鎮區中正里 98-1 號
3. 左鎮帝王宮
臺南市左鎮區左鎮里 34 號

中正里

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	婚親結制 序號
15	嚴德國				✓ 13
16	鄧壽山				
17	蔡仁杞				
18	王福三				✓ 14
19	陳英美				✓ 15
20	簡金挑				✓ 16
21	王謝金里				
22	周鄭月霞				✓ 17
23	鄭新志林				✓ 18
24	曾李貴				✓ 19
25	簡江素碧				
26	簡丁卯				✓ 20
27	許嚴金盆				✓ 21
28	李賢慶				
29	陳秋粉				
30	王麗秋				✓ 22

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培訓結訓 序號
47	簡万鏡				✓ 3
48	陳春枝				
49	郭華香花				✓ 4
50	萬正芳				✓ 5
51	王灯榜				
52	蔡王翠英				
53	鄭唐華花				
54	褚梨雪				✓ 6
55	簡謝淑琬				
56	簡淑珍				
57	楊玉英				
58	廖義川				
59	吳永成				
60	黃瑞斌				✓ 31
61	林久光				✓ 32
62	林石年				

編號	出(刊)場人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	路體培訓 序號
63	邱資霞				✓ ✓9
64	陳新明				-
65	王育娥				1 25
66	黃育娥				15
67	高國清				
68	蔡春惠				36
69	嚴兆美				
70	李鎮樹				
71	陳松慶				
72	吳高禪				
73	陳春元				
74		中正里 郵 號			
75		中正里 郵 號			
76		中正里 郵 號			
77		中正里 郵 號			
78		中正里 郵 號			

臺南市左鎮區左中社區居民會議簽到簿

壹、開會時間：103 年 03 月 20 日（星期四上午 10 時 00 分）

貳、開會地點：左鎮北極殿一樓（臺南市左鎮區左鎮里 171-3 號）

參、主 持 人：林榮昭

記錄：王麗秋

肆、出(到)席單位及人員：

編號	出(到)席人員簽 名	戶籍地址 (或單位)	培訓結訓 序號
01	林田春長		
02	吳素卿		✓ 30
03	羅錦三		
04	簡明良		
05	簡張秀琴		
06	田黃志峰		
07	簡連夏		
08	簡林東珠		
09	林永慶		✓ 30
10	賈孝友		✓ 31
11	黃進河		
12	郭水騰		
13	廖梅香		
14	曾崑賢		

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培訓培訓 序號
15	賈長清				
16	傅金霞				
17	簡德村				
18	徐義祝				
19	謝美松				
20	張月霞				
21	郭合芳				
22	何永成				
23	呂花				
24	薛服美				
25	林金英				
26	曹超雲				✓ ¹
27	王玉華				✓ ²
28	李買瑞玉				
29	賈川市				
30	陳松風				

編號	出(列)席人員簽名	戶籍地址 (或單位)	聯絡電話	出生日期	培訓培訓 序號
31	賈淑真				
32	谷永明				
33	蘇靜芳				
34	卓文超				✓
35	黃美孟				
36	簡永田				
37	余雪蘭				
38	柯嘉登				
39	游春敏				
40	蔣郭金枝				
41	王和正				
42	謝玉美				
43	黃秋棉				
44	嚴呂錦杰				
45	謝復仁				
46	穆華男				

✓ 3

9

✓ 10

✓ 11

✓ 12

5.2 會議記錄

臺南市左鎮區左中社區農村再生居民會議紀錄

- 一、時 間：103 年 3 月 20 日(星期四)10 時 00 分
- 二、地 點：左鎮北極殿一樓(臺南市左鎮區中正里 171-3 號)
- 三、出席人員：(詳如簽到簿)
- 四、列席人員：如簽到簿
- 五、主 席：林榮昭 理事 記錄：王麗秋
- 六、主席致詞：略
- 七、來賓致詞：略
- 八、報告事項：本次會議應出席之完成完整培根訓練結訓人員最少人數 15 人、實際出席完成完整培根訓練結訓人員 36 人、應出席成年居民最少人數 60 人、實際出席成年居民 99 人。本次會議符合農村再生條例召開社區居民會議規定。
- 九、討論提案：
- (一)案由：農再計畫內容提請討論(主要包括社區範圍、願景、整體發展各項目構想、後續管理維護及財務計畫)。
- 決議：會議中居民提出左鎮橋周邊排水系統之改善，此點已包含在此次農村再生計畫之實施內容中，故不需要增列。
- (二)案由：議決本社區農村再生計畫是否通過。
- 決議：(1)出席人數 99 人同意、0 人不同意。
- (2)同意人數已超過出席人數之半數，故同意通過本社區農村再生計畫。
- (三)案由：議決本社區農村再生提案組織。
- 決議：(1)出席人數 99 人同意、0 人不同意。
- (2)同意人數已超過出席人數之半數，故同意由左中社區發展協會擔任本社區農村再生計畫提案代表組織。
- 十、臨時動議：無
- 十一、散會：103 年 3 月 20 日 11 時 00 分



區長致詞



台南市農業局代表致詞



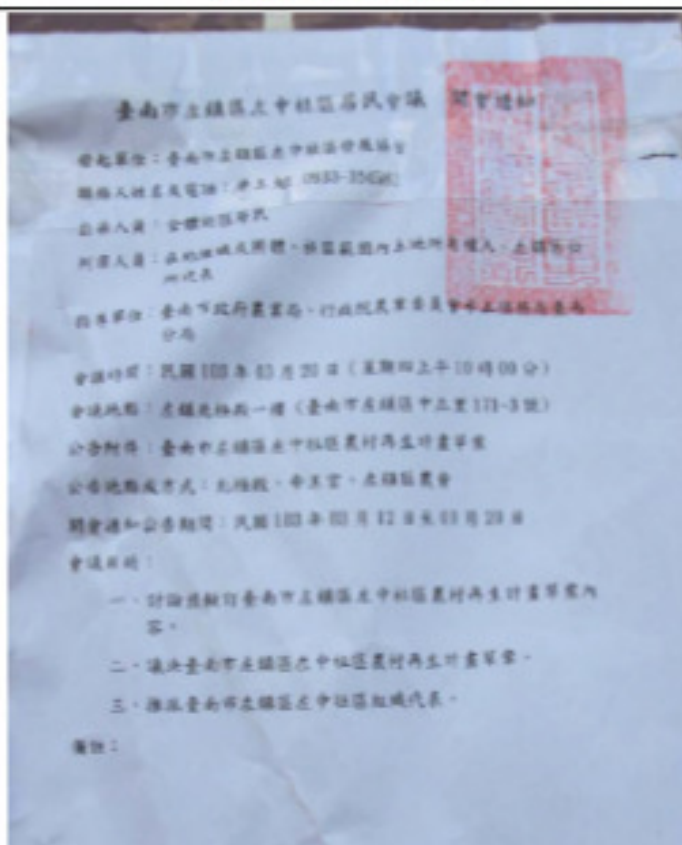
農村再生計畫簡報



舉手投票表決



農村再生計畫會議公告



農村再生計畫會議公告

臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫申請自主檢查表

序號	審查內容	是否符合	備註
一	農村再生計畫草案二十份 1.社區基本資料 2.實施地區現況(範圍圖比例尺不得低於五千分之一相片基本圖) 3.農村社區發展願景及課題 4.整體發展構想 (1)社區整體環境改善。 (2)公共設施建設。 (3)個別宅院整建。 (4)產業活化。 (5)文化保存與活用。 (6)生態保育。 (7)土地分區規劃及配置公共設施構想 5.後續管理維護及財務規劃。 6.預期效益	是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐	(社區規模人口達 50 戶或 200 人以上,或原住民族地區及離島地區人口集居聚落達 25 戶或 100 人以上)
二	社區組織代表之立案證明文件。	是 ☒ 否 ☐	
三	社區參加培根計畫訓練之證明文件影本	是 ☐ 否 ☒	取得後再行補附
四	召開社區居民會議通知公告	是 ☒ 否 ☐	
五	召開社區居民會議簽到簿 1.出席成年居民簽到簿須載明姓名、電話、地址及出年月日。 2.出席者完成完整培根計畫訓練者,應特別加註。	是 ☒ 否 ☐	
六	社區居民會議紀錄應載明下列事項: 1.應完成完整培根計畫訓練最低之人數。 2.本次會議具完整培根計畫訓練結訓之人數。 3.本次會議成年居民之人數。 4.同意農村再生計畫及推派社區組織代表之人數。 5.相關意見及決議事項。	是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐ 是 ☒ 否 ☐	

社區組織代表：臺南市左鎮區左中社區發展協會 代表人：簡玉文 理事長

理事長 簡玉文

6. 審查小組所提後續推動執行建議

農村再生計畫初審意見回應表

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

初審單位：臺南市政府農業局

項次	農業局初審意見	回應說明
1	目錄及附件(P.69)之第 1 點社區範圍圖之(1 份不得小於五千分之一原比例尺之相片基本圖送縣市府審查)及第 5 點社區居民會議之簽到(1 份完整資料送縣市府審查，附件中所附電話及生日請直接刪除)括號內等字樣，請刪除。另附件若無第 7 點其他之資料，建議將目錄第 7 點刪除。	已修正， 已刪除基本資料， 也已刪除第 7 點。
2	計畫書內之表標題放置表上方，圖標題放置於圖下方，計畫書內所提一併修正。	已逐一修正。
3	社區完成農村再生培根計畫訓練之證明文件及結訓人員結業證明文件取得後，請補充入計畫書電子檔並將影本送本局。	已補入
4	錯漏字修正： (1) P.9 第 2 行：…鄉土史及「」埔族信仰，似缺少「平」字。 (2) P.12(五)提及「吳」家古厝，下方圖片說明為「李」家古厝，請確認是否有誤。 (3) P.18 四、景觀，缺少(二)乙節，請調整編號。 (4) P.27 第 1 行：…至於山要則是…，請修正為山「藥」。 (5) P.27 倒數第 1 行：…除了整豬的，請修正為整「株」。 (6) P.28(五) 第 1 行：…白俄土由於土質細密，請修正為白「堊」。 (7) P.28(五) 第 2 行：根不發育，請修正為根「部」。	已逐一修正並校稿。 (1) 已修正，且頁數修正為 P.10。 (2) 圖片已修正為「吳」家古厝，且頁數修正為 P.14。 (3) 已修正，且頁數修正為 P.20。 (4) 已修正，且頁數修正為 P.29。 (5) 已修正，且頁數修正為 P.29。 (6) 已修正，且頁數修正為 P.30。 (7) 已修正，且頁數修正為 P.30。

5	P.9 三、社區特色活動乙節僅有照片及表格，請增加簡單之文字敘述說明。	已增加文字說明，頁數修正為 P.11。
6	2-4 社區生活現況，建議補充社區現有公共設施示意圖。	已標示，頁數修正為 P.24。
7	3-2 社區發展之課題可深入將優勢、劣勢、機會、威脅一併列出，建議表格化說明。	已將 SWOT 分析加入，頁數修正為 P.38。
8	社區各項硬體設施合宜適當，過多、過大的硬體設施反而破壞景觀，建議以改善社區生活環境為主，提昇居住品質為輔。	現勘時再針對個別計畫，並依據委員意見作具體修正。
9	第 4 章缺乏個別宅院整建乙節，社區是否有相關需求或規劃可補充至計畫書中，並請依農村社區個別宅院整建補助辦法規定。	無個別宅院硬體整建，僅作周遭環境整理與綠美化工程。
10	P.57 4-6.土地分區規劃及配置公共設施構想僅有圖片，請增加簡單之文字敘述說明。 另，土地分區規劃圖中並無相關分區之規劃，請補充。	已加入文字說明及分區規畫圖，頁數更正為 P.59。
11	5-3 社區財務計畫表第 2 年及第 4 年實施項目之社區指標及導覽解說系統，於第 4 章中並無相關整體發展構想內容，請補充。第 4 章之內容應與 5-3 社區財務計畫表相對應。	刪除該項目，已修正，頁數更正為 P.66。
12	5-3 社區財務計畫表不同年度之實施項目相同者，實施內容應依不同年度做循序進度調整，請再重新檢視實施內容並修正。另，社區執行硬體項目時應加註“僱工購料”四字。	已修正持續性工作之內涵。 已加入「雇工購料」部分之字樣。 頁數在 P.64 65 66 67 69
13	請將本表（農村再生計畫初審意見回應表）以及後續審查過程之意見回應表依序納入報告書附件內。	遵照辦理。
14	設施作點之土地使用，是否取得土地所有權人同意，以免爾後施工產生困擾。	是

15	請提供公告地點及地址等相關資料，以利本局辦理公告閱覽事宜。 (公告地點至少 3 處以上)	有(左鎮北極殿、左鎮農會、左鎮帝王宮)
16	請將下列資料燒成光碟送本局： (1) 農村再生草案電子檔及附件等相關電子檔。 (2) 社區居民會議照片或攝影檔。 (3) 產業文化或社區活動照片(若有請提供)。	遵照辦理。
17	社區公約，請依據 <u>農村社區辦理訂定社區公約作業方式</u> 之規定辦理，其作業方式資料請逕行自本局網站下載參閱使用。	遵照辦理，列入社區會議移交資料。
18	建議社區可將農村智慧行銷服務系統相關建置納入農村再生計畫書。	有，由左鎮數位機會中心協助。

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	簡韋琪委員意見	回應說明
1	社區已有很好的規劃，結合當地人才、學校、鄰近社區共同發展，後續維護管理，財務健全，社區公約建立完整機制，讓社區永續經營。	遵照辦理
2	社區產業多元化，檢視發展一項主要產業，單一產業規劃設計、行銷，增加社區或農民收入。	社區主要月桃為主要產業，並推廣相關文創產品，並藉由活動進行來搭配行銷其他產業。

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	蔡政修委員意見	回應說明
一 1	P.7 人口約「27」戶，應為誤植。	已修正
二 1	社區願景為「左中・月桃香・牧童趣」，建議計畫內加強連結，如牧童趣未詳述（鬥牛陣？）。	社區有居民組成的成人鬥牛陣，為了傳承，發展至國小學童也組了一隊，讓小朋友一邊玩鬥牛一邊回味農村時期的牧童趣事(如放牛吃草，小朋友跳入溪河裡游泳；幫牛全身抹上泥巴；騎在牛背上奔馳
二 2	入口意象建議社區有充分共識及規劃再行施作。	與居民溝通，取得共識

二 3	有關公共設施部分，因部分涉及文化及私人，建議可再思考規劃方式或補助單位。	與屋主羅富雄先生多次聯繫協調，取得共識，並計畫向文化局申辦。
二 4	社區已充分規劃，建議能在產業、通路、行銷上，再多思考，如何將產業及文創結合行銷。	與農會結合，利用農會的加工廠，開創—白堊芒果乾、月桃編織、月桃美食…等
二 5	社區導覽員及聯絡窗口是否已規劃？	已於年度工作項目中排定訓練解說導覽員，聯繫窗口為本社區。

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■ 現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	陳坤宏委員意見	回應說明
1	口社寮阿立祖壇擋土牆新建以及迴車道，確有必要。惟迴車道須考量腹地大小及其安全性，另外建議加設指示牌。	依委員建議辦理，未來規劃時須注意相關事項。
2	左鎮老街風貌營造，因戶數多，且須耗經費，故建議事先選擇 1 或 2 戶老屋進行整修，共作樑文化館。	應老屋構造數 3 屋合構，有共同屋頂構造，故須 3 屋一起施作較適當。目前規劃區分 2 年度進行不同的區域。
3	羅宅古厝周邊環境美化及通道整修，有其必要，惟須提供公共使用性。	目前已取得屋主同意供公共使用。
4	打造不倒翁偶的故事，結合「破布子的故鄉」石碑藝術品，效果佳，惟須考量遊客停車之可能性，並且設立社區導覽地圖碑，供外來遊客參用。	依委員建議辦理規劃
5	基督教長老教會彩繪牆被樹蔭遮住，效果不佳，建議改以大型繪藝品代替即可。	遵照委員建議，未來規劃設計時，會納入多元素材及不同表現法的考量。

6	本社區產業特殊且顯著，故建議月桃工作室往文創品發展，並以平埔文化為創作元素。	依委員建議辦理，未來以平埔文化為素材進行各類文創品開發。
---	--	------------------------------

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	曾憲嫻委員意見	回應說明
一 1	P.13 規「畫」在… →「劃」。	已修正
一 2	P.39 駁坎重建，與「右方格式」一樣？→請直接說明。	係指教會左方老舊駁坎整建時比照右方駁坎的標準。
一 3	P.40 民宅之整修與美化，不一定要用彩繪的方式。	遵照委員建議，未來以多元方式來規劃實施。
二 1	社區資源（人、產業）豐富，且社區間亦已有連攜合作，月桃的主題明顯，平埔文化（阿立祖文化）能被注意保留下來，社區持續朝這個方向運作應是很好的方向。	遵照委員建議辦理
二 2	左鎮老街風貌營造，涉及部分老屋整修（文化局的歷史老屋補助）。街道營造，建議再詳細分出操作層次（結構處理、只處理立面景觀、外部空間），社區老街居民並共同討論出老街多元（吃、玩、停留）經營的方式，以能持續推動。	遵照委員建議，先期規劃將破舊環境綠美化，使社區居民願意親近老街，待整體環境提升後，再配合相關產業活動在此辦理，以使老街能正式活化再利用。
二 3	羅宅古厝整修後若能結合老街加入故事，和白堊土地景的呼應，效果應更佳，並建議申請文化局歷史老屋整建補助。	遵照委員建議辦理
二 4	年輕人回鄉策略（年輕人的設計產業在此可發揮的場域）包括月桃主題、化石資源、平埔文化。	遵照委員建議辦理

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	蘇鴻昌委員意見	回應說明
一 1	P.2 社區整合方式建議增加團隊推動責任分工之組織編制圖（組別/長/員）。	已修正
一 2	P.7 約 27 鄰 575 戶請修正。	已修正
一 3	P.8 人口年齡層除製表外，建議增加以圖呈現更清楚。	遵照辦理
一 4	P.20 計畫書內「台」與「臺」文字使用建議調整一致性使用。	遵照辦理修正
一 5	P.31 表 9 建議增加公共設施之所在位置。	遵照辦理修正
一 6	P.32 交通運輸是否有大眾運輸工具可到達，若有建議補充說明。	遵照辦理修正
一 7	P.33 歷年的災損是否有統計及照片提供佐證置入會更有其說服力。	遵照辦理修正
一 8	P.38 產品品牌「定」位建立；觀光人潮「流」不住…缺錯字請補正。	已補正
一 9	P.55 屋主同意的話…建議不確定文字修正或刪除為妥。	遵照辦理修正
一 10	P.56 倒造不倒翁…錯字請修正。	已修正

一 11	P. 64 入口意象建議選擇在地素材結合表現，以發揮社區獨有的特色文化（拆除之一磚一瓦的餘料亦可再利用）。	計畫用老屋拆下之黑瓦及老專為改建之素材，並同時參考其他多元的素材。
一 12	P. 64 社區財務計畫表 102~105 年度文字建議調整為第一年~第四年為宜。	遵照辦理修正
一 13	P. 65 不倒翁的故鄉與月桃的故鄉似有重疊之處，「故鄉」考慮是否擇一使用。	更改為一有偶的鄉鎮
二 1	P. 65 參酌宜蘭將幾米繪本故事置入概念，將不倒翁故事立體化穿插點綴社區。	遵照辦理
二 2	P. 65 產業研發與包裝行銷推廣活動，建議結合大專院校餐飲、營養或設計科系共同構思發展研發設計會更豐富且創新多元化。	遵照辦理
二 3	P. 71 預期效益建議可劃分出經濟效益、社會效益、環境效益等，並呼應其前面所規劃之實施內容。	遵照辦理
※	建議前往觀摩嘉義的月桃故事館（觀光工廠）評估是否有學習或合作機會。	遵照辦理
※	建議社區網管人員建置未來可評估申請大專生協助社區進行社區發展事務。	遵照辦理

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	陳啟進委員意見	回應說明
一 1	產業、文化、生態分別有規劃年度計畫，各階段發展建議與財務計畫年度實施項目相對應，符合社區計畫發展。	遵照委員建議
一 2	未來產業、文化、生態活動經營模式，空間分配使用，宜多加規劃使用。	遵照委員建議

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：■現勘意見

計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	陳心穎委員意見	回應說明
一 1	P. 60、61 公共設施配置構想圖不清楚。	遵照辦理修正
一 2	P. 60「隅漏」空間→窳陋。	已修正
一 3	P. 30 山蘇圖片模糊。	已修正
一 4	P. 55 請增加不倒翁偶製作素材為當地白堊土之描述。	遵照辦理修正
二 1	本案十分具有潛力，建議將各施作點增加描述其串聯說明，俾使本報告書更具競爭力。	遵照辦理修正，目前規劃串連以下各施做點：不倒翁步道-老屋 diy 場所-果園步道-教會駁坎意象區-月桃意象-老街-羅家古厝

二 2	可與周邊社區合作，共同思考更精緻之觀光遊程計畫，將消費可留在當地。	遵照委員建議
二 3	左鎮長老教會駁坎重建美化可融入「不倒翁」圖案，與對面不倒翁步道呼應。	遵照委員建議
二 4	本區營造點可融入西拉雅平埔意象，例如串連至口社寮阿立祖壇之入口區可增加意象指標，步道亦可彩繪西拉雅圖騰等，導引遊客進入。	遵照辦理
二 5	中興公厝公廨周邊過於生硬，營造時請優先考慮遮蔭及綠美化。	遵照委員建議
二 6	老街活化後可擺置大型公共藝術，形成新與舊融合之特色景觀。	遵照委員建議

農村再生計畫修正意見回應表

審查次別：臺南市政府農村再生計畫審查小組會議 103 年度第 2 次會議
計畫名稱：臺南市左鎮區左中社區農村再生計畫

項次	陳明賢委員審核意見	意見回應
1	加強跨域合作，非全部皆由水保局經費來協助，可透過其他部門之資源共同投入，發揮加值效益，例如農會、市府、文化部…等。	遵照委員建議辦理。
2	社區有淹水情形，建議優先解決此一問題使民眾居住安心，減少災害發生。	本社區淹水區一在左鎮里的左鎮橋，其興建於民國 67 年，每逢大雨，水淹橋面，整個左鎮里居民及當季農產品就不能進出及交易，造成很大的不便及損失。另一處在中正里的口社橋，同樣的隱憂。所以居民們都期待這次的農再計畫，優先解決心頭之患使居住安心。 以上均已納入第一年度實施項目中。
3	月桃為社區主要核心產業，不倒翁為社區意象，二者如何結合創造新亮點產業，加強文創商品研發及人才培育，吸引青年來鄉、返鄉。	月桃主打編織與美食，編織有搓繩與手鈎品；美食有月桃粽、茶、蛋、涼糕、吐司、煎餅...等。不倒翁偶以在地特有的白墾土燒製，配上月桃編織的禮籃，為左鎮伴手禮。 結合二者，成就亮點文創，藉此吸引年輕人返鄉為家鄉開發，為自己創業。
項次	周士雄委員審核意見	意見回應
1	P. 7 圖 2 社區界線似未另外標示，難以辨識，建議修正。	未來改以彩色出版，則會清楚看出紅線條劃分出社區範圍。
2	P. 39 SWOT 分析表之寫法有誤，請予修正。	遵照委員建議辦理。

3	P. 60 土地分區規劃一節，請補充文字說明。此外，土地分區似乎過細，建議可歸納為生產、生活、生態、文化等功能項目。	遵照委員建議辦理。 生產面規劃有社區特色產業 生活面規劃有老街營造及特色產業 生態面規劃有水保綠化營造 文化面規劃有宗教文化區及老街營造。
4	P. 35 社區願景訂為「左中・月桃香・牧童趣」，相當突顯月桃產業及鬥牛陣活動，但仍應思考其所涉及之民眾有多少，是否可為社區之最代表性口號。建議社區願景口號之包容性可大些，以涵蓋各面向之價值。	遵照委員建議辦理。 目前社區內尚無可聚焦的代表性產業，僅月桃文創略具成果，所以希望藉由月桃文創來帶動左中社區的知名度及未來各項產業的發展。
5	可思考月桃種植與生產層面之作為，如何融入整體月桃產業中，如旅遊體驗、種植專區等。	遵照委員建議辦理。 目前已有一大片月桃種植專區，供旅遊體驗：看月桃、剪月桃、掘月桃、煮月桃、嚐月桃、玩月桃(月桃DIY)等一系列活動。
項次	陳坤宏委員審核意見	意見回應
1	建議左鎮老街風貌營造工程計畫，可再多加著墨與加強，以創造「月桃的故鄉」為目標，同時納入左鎮基督長老教會（7 層樓高，全國最高長老教會）、不倒翁偶步道、破布子藝術品、阿立祖壇、北極殿等，達成結合傳統與現代藝術，以及多元宗教信仰之社區。	遵照委員建議辦理。
項次	謝杉舟委員審核意見	意見回應
1	P. 5 農再人力培訓人數 61 人與台南分局核發結業人數 39 人，資料不符。	經查結業人數 39 人，已修正。
2	P. 17 氣候資料統計年度請補充較新資料。	遵照委員建議辦理。
3	本社區擬發展月桃相關產業，但在 P. 27「產業型態」，宜增加月桃相關資料，包括分布範圍、面積及產量。	遵照委員建議辦理。

4	農再計畫提出社區整體發展構想，建議宜鼓勵年青人共同討論研提適合年青人的需求，以利發展社區永續發展。	遵照委員建議辦理。
項次	蘇鴻昌委員審核意見	意見回應
1	P. 38 迴車場…建議修正為「迴車空間」為宜。	遵照委員建議，已修正。
2	P. 39 若社區生態資源豐富，評估思考朝向申請環境教育認證的方向發展更佳。	遵照委員建議辦理。
3	P. 41 社「會」或「區」教室…是否誤植請補正。	已補正。
4	P. 52 圖 9 之拓展月桃意象「社區營造」工作…建議修改為「農村再生」為宜。	遵照委員建議，已修正。
5	P. 64 表 10…產業組之工作內容「毛巾與手工藤椅」…是否誤植請補正。	遵照委員建議，已更正。
6	P. 58 產業研發與包裝設計(一)~(四)建議第一年加入建立社區品牌來增加能見度，第四年可朝向跨區域整合發展並結合左鎮鄰近社區共同行銷為宜。	遵照委員建議辦理。
7	P. 67 屋主同意的話…建議不確定文字修正或刪除為妥。	遵照委員建議已修正。
項次	余基吉委員審核意見	意見回應
1	月桃是在地特色產業，能透過社區居民創意形成亮點，可以由社區居民以社區營造加深居民文化生活品質的提升，帶動觀光資源。	遵照委員建議辦理。
項次	陳心穎委員審核意見	意見回應
1	P. 10 「」埔族→補上「平」。	已補上。

2	P. 20 多元文化之美。「館藏…農具…」 →括號內應為誤植，請刪除。	已刪除。
3	P. 28 六月以後到「縣內」山區作客→ 請刪除。	已刪除。
4	P. 29 麻竹筍以澄山「村」最多→里。	已修正。
5	P. 40「(一)施作構想」請移至下一頁 以利閱讀。	遵照委員建議，已修正。
6	P. 40~50 整體發展構想之內容部分有 句點，部分沒有，請補充。	遵照委員建議，已修正。
7	P. 101 老「專」→磚。	已修正。